



- BESOIN D'AIDE OU D'INFORMATION SUR :**
- ✓ Votre budget?
  - ✓ La défense de vos droits?
  - ✓ L'endettement?
  - ✓ La protection des consommateurs et plus encore?

Venez nous rencontrer au 27-B, 2<sup>e</sup> Avenue, Forestville  
418 587-0024 ou 418 587-0082  
apichcn@outlook.fr

# Journal HAUTE CÔTE-NORD

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

VOLUME 26 | NUMÉRO 30 | LE MERCREDI 21 JUILLET 2021 | 40 PAGES

journalhcn.com



## Accès et préservation des dunes de Tadoussac Des visions différentes s'affrontent

Pages 2-3-4

**Titre de propriété conflictuel à Forestville**

page 5

**Les employés manuels de Longue-Rive veulent se syndiquer**

page 6

**Patrouilles sur le Saint-Laurent**

page 11

**Les Constructions BEST**  
BUREAU-ENTREPÔT

116, route 138  
Les Escoumins, Québec  
G0T 1K0  
Tél. : 418 233-3334  
Fax : 418 233-3292  
bureau@constructionsbest.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
COMMERCIAL, INDUSTRIEL  
RÉSIDENTIEL

RBQ : 8000-1852-10  
Construction  
Rénovations - Fondations

Gilles Tremblay • 418 514-9141  
Martin Caron • 418 514-8285  
Anthony Laurencelle • 418 820-7056

**SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX**  
**Edgar Harvey**  
Bachelier en sciences comptables  
**418 587-4352**

**Assurances générales**  
Welleston Bouchard Ltée

Les Bergeronnes  
418 232-6222  
Sacré-Cœur 418 236-9166  
Fax : 418 232-6316  
Sans Frais : 1 888 232-6698

**VINCENT VALLIÈRES**  
VENDREDI 23 JUILLET, 20 H  
PAVILLON DES ARTS DE FORESTVILLE  
BILLETTS À : [HTTPS://CSFORESTVILLE.TUXEDOBILLET.COM](https://CSFORESTVILLE.TUXEDOBILLET.COM)

**Breuvage gratuit!**

**À l'achat d'une pizza**

9 po = 1 canette	13 po = 3 canettes
11 po = 2 canettes	15 po = 4 canettes

**Promo...**  
Recevez un breuvage gratuit à l'achat d'un repas sélectionné!  
\*Voir liste de repas et breuvages sélectionnés sur place.

**Coronet Restaurant**  
HOTEL • MOTEL  
401, route 172 Nord, Sacré-Cœur  
418 236-9444



# Un vent de discorde souffle autour des dunes de Tadoussac

L'affluence des campeurs indésirables du secteur des dunes étant devenue problématique pour des résidents, certains commerçants et l'administration municipale de Tadoussac, cette dernière a fait installer des grosses roches afin de limiter l'accès au stationnement et à quelques sentiers. Ce qui n'a pas plu à un groupe de citoyens et gens d'affaires, protestant derrière la bannière du Front de libération de Tadoussac (FLT).

Shirley Kennedy

Ce «drame villageois» tel que décrit par le maire Charles Breton, émerge du phénomène des amateurs de *vanlife* et campeurs improvisés qui envahissent les régions depuis le début

de la pandémie.

«La Côte-Nord est devenue cette année la Gaspésie de l'été dernier», explique M. Breton. Résultat: le secteur des dunes s'est transformé depuis quelques semaines, en dépotoir à ciel ouvert, une station de vidanges pour VR, lieu de perdition pour campeurs insensibles aux vertus environnementales et du civisme.

No man's land

Craignant que la situation ne dégénère, les élus tadoussaciens ont sévi avec la méthode de la roche plutôt que celle de la carotte qui n'est plus de mise actuellement selon le maire.

«Les surveillants sont arrivés

des matins où il y avait une vingtaine de véhicules stationnés ici et là, les déchets jonchant le sol et il y en a même qui ont vidangé leur VR ou se sont soulagés sur les lieux», déplore-t-il.

Charles Breton espère que le projet de parc national des Dunes-de-Tadoussac qu'envisage de créer le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) finira par voir le jour après 30 ans de tergiversations.

«Je ne sais pas s'ils vont finir par le faire ou s'ils vont vendre le terrain pour y construire un hôtel avec vue sur les dunes. C'est une zone grise depuis tellement d'années, une sorte de *no man's land*. Une chose est certaine, la Municipalité n'a

pas les moyens d'acheter ça».

Si le projet se concrétise, il sera sous la gestion de la Société des établissements

de plein air du Québec (SEPAQ). Le futur parc national des Dunes-de-Tadoussac sera donc enclavé dans l'actuel parc marin du Saguenay-Saint-Laurent.

## La protection des lieux, une priorité du MFFP

Le ministère de la Faune, des Forêts et des Parcs, estime qu'il est de sa responsabilité à titre de propriétaire du secteur des dunes, de maintenir les lieux propres, sécuritaires et en bon état. De ce fait, il appuie la Municipalité dans sa volonté de limiter et contrôler l'accès à l'emplacement.

«Le secteur des dunes de Tadoussac est très fréquenté par les citoyens de Tadoussac et par les touristes, explique le relationniste de presse à la Direction du MFFP, Sylvain Carrier. Plusieurs vacanciers y font du camping, bien qu'aucune infrastructure ne soit aménagée pour les accueillir. Depuis quelques années, le milieu naturel se détériore. Les citoyens et les touristes se plaignent des nombreux déchets laissés un peu partout sur le territoire et de la dégradation du talus.»

Conscient que le site recevrait des nombres records de visiteurs cet été en raison de la COVID-19, M. Carrier ajoute que le ministère a travaillé en collaboration avec la Municipalité pour mieux aménager le site.

«En plus des toilettes et des poubelles qui ont été mises à la disposition des visiteurs, des grosses roches ont été installées sur la

terrasse marine près du fleuve pour protéger la berge qui est particulièrement fragile à l'érosion. Un espace de stationnement de courte durée a été aménagé à cet endroit et les visiteurs qui souhaitent passer plusieurs heures aux dunes sont invités à utiliser le grand stationnement situé près de la maison des dunes.»

Commentaires positifs

Bien qu'il soit conscient que ces aménagements amènent des changements dans les habitudes de certains citoyens de Tadoussac, le ministère a reçu des commentaires positifs de la part de plusieurs citoyens de Tadoussac et des nombreux touristes. «Nous travaillons de concert avec la municipalité pour trouver des solutions pour rendre ces changements plus acceptables.»

Depuis le début de l'été, un contrat a été octroyé à une firme pour assurer une présence sur le territoire, sensibiliser les visiteurs à l'importance de respecter le milieu naturel et informer ceux-ci de la jours sur 7 et ce depuis le 21 juin jusqu'au 6 septembre inclusivement ainsi que les 11 et 12 septembre 2021. Le contrat fait état d'un montant forfaitaire de près de 70 000 \$.

## La diversité culturelle en Haute-Côte-Nord c'est : s'enrichir économiquement



Selon les employeurs de la région, les personnes immigrantes sont motivées et engagées au travail ce qui représente une richesse pour les entreprises d'ici. Ces employés permettent à l'entreprise de pouvoir continuer ses opérations et ce sont des clients de plus pour les commerces locaux. Les personnes immigrantes apportent leurs compétences et leurs connaissances chez nous.

En tant que Haute-Nordcôtier, soyez des collègues accueillants, un sourire peut faire la différence.

(Photo de gauche à droite : Rudy, originaire du Congo travaille chez Boisaco, Doris, un couple originaire du Pérou, travaillent chez Résidence Boisé sur Mer, c'était lors d'une visite au centre Archéo Topo de Bergeronnes).

Une agente d'intégration en immigration est là pour faciliter l'adaptation des personnes immigrantes. Que vous soyez employeur ou personne immigrante contactez :

Ore Mireille Tré,  
427, de la Mer, 2<sup>e</sup> étage, les Bergeronnes,  
Téléphone : 581-324-1110, poste 233  
Courriel : immigration@cjehcn.qc.ca



# MÉGA SPÉCIAL DU PATRON!

Pour votre BBQ cet été...

**T-BONE 10,45 \$/lb** ..... **23 \$/kg**

rég. : 17,25 \$/lb

rég. : 38 \$/kg

Jusqu'à épuisement des stocks

L'intermarché



Disponible dans vos deux Intermarché

Épicerie Hovington  
156, rue Principale, Sacré-Coeur  
Tél. : 418 236-4353

Épicerie Côté  
243, rue des Pionniers, Tadoussac  
Tél. : 418 235-4430



## Deux visions s'affrontent chez les citoyens

Après qu'une pétition ait circulé auprès des citoyens de Tadoussac, les élus ont décidé d'organiser une rencontre publique au sujet de l'accès aux dunes. Le 15 juillet à l'église Sainte-Croix, une soixantaine de résidents s'est exprimée et deux visions en sont ressorties.

Johannie Gaudreault  
jgaudreault@journalhcn.com



D'entrée de jeu, Mona Dufour a tenu à lire la pétition devant le conseil municipal et l'assemblée, précisant qu'elle n'en était pas l'auteure. Une copie a également été remise aux élus.

Une période de questions s'est par la suite déroulée puisque les participants n'étaient pas au courant de tous les détails entourant cette limitation d'accès.

### Première vision

Joëlle Pierre et Daniel Mailloux, deux résidents de Tadoussac, ont approuvé l'initiative des élus municipaux de protéger le secteur grâce à l'enrochement. «Je suis satisfaite de ce qui a été fait. Je retrouve enfin mes dunes. Avant, on ne les voyait plus tellement il y avait de véhicules sur le site», a commencé M<sup>me</sup> Pierre.

«On invite les touristes à venir ici en grand nombre et là, ce sont eux qui nous ont envahis. Ce n'est plus la même chose qu'il y a 20 ans,



Le citoyen Daniel Mailloux s'est exprimé lors de la rencontre publique en soutenant l'enrochement limitant l'accès aux dunes de sable.

on est rendu en 2021. On a à gérer une masse de monde qui prend la place si on ne s'organise pas pour la protéger. Au moins ça garde la place ouverte», a poursuivi M. Mailloux.

Cette vision est partagée par plusieurs participants, dont Paulin Hovington, homme d'affaires bien connu de la population. «Comment on peut conserver ce joyau? Il faut l'admettre, on est chanceux d'avoir les dunes de sable ici. On a une obligation pour les générations futures de mettre un encadrement qui va nous permettre d'assurer un bon développement de cette partie de Tadoussac.»

M. Hovington a aussi reconnu l'importance des visiteurs. «Il ne faut pas oublier non plus

que Tadoussac sans les touristes, ce n'est rien du tout. Je serais en faveur de la création d'un comité pour préparer une recommandation pour le bien-être des dunes. Il me semble qu'on rate le bateau si on abandonne cet espace naturel au moment où le gouvernement se fend en quatre pour créer des réserves naturelles.»

Également en faveur de la protection des dunes, Mona Marquis a soutenu que l'enrochement était une solution facile et rapide, mais qu'il y aurait peut-être un autre moyen, plus esthétique, de limiter l'accès au site comme des boîtes à fleurs, en attendant la prise en charge par la SÉPAQ, le cas échéant. «Quand les gens viennent à Tadoussac, ils pensent que tout est

permis», a-t-elle lancé.

### Seconde vision

Une deuxième ligne de pensée a été exprimée par quelques citoyens, dont Martin, un septuagénaire qui n'accepte pas de se faire enlever l'accès aux dunes en véhicule. «Ça m'arrache le cœur, a-t-il lancé. Ça fait deux ans que je ne peux plus aller souper aux dunes avec ma femme. Vous nous enlevez un morceau de Tadoussac, j'ai mon voyage.»

Florent Villeneuve, quant à lui, a questionné la capacité financière de la Municipalité qui n'est pas suffisante pour gérer les dunes, selon le conseil municipal. «Vous dépensez 1,5M\$ pour un nouveau stationnement et

un autre 1,5M\$ pour une nouvelle bibliothèque et vous n'avez pas assez d'argent pour les dunes. Je ne comprends pas.»

Celui-ci a déclaré ne pas être en faveur de créer un parc national dans un village. «À l'anse à la barque, on doit maintenant payer 9\$ pour y accéder. C'est notre territoire, on paye des taxes. Il faut prendre le pouvoir complet aux dunes en rachetant les terrains. On sera chez nous», a-t-il clamé.

Le propriétaire de l'Auberge de jeunesse de Tadoussac, André Tremblay, a aussi fait valoir son point de vue. «Un parc de conservation, il ne faut plus déranger rien. Pour changer un grain de sable aux dunes, ça va prendre un conseil des ministres. C'est un frein pour moi. L'avenir des dunes passe par un partenariat entre la Municipalité, la SÉPAQ et les citoyens.»

Après deux heures de discussions, la rencontre a été clôturée. Les personnes intéressées à participer à un comité pour l'avenir des dunes ont été invitées à laisser leur nom et leurs coordonnées.

Les roches seront enlevées après la saison touristique à l'automne et le conseil municipal s'est dit ouvert à trouver d'autres solutions en attendant la création ou non d'un parc national par le MFFP.

# Le Front de libération de Tadoussac entre en scène

Les mystérieux individus introuvables du FLT, ont peint des graffitis sur les fameuses roches dispersées un peu partout et plus particulièrement à la limite du stationnement, ainsi que deux pancartes bancales sur le terrain de la Maison Jude Tremblay, propriété d'André Tremblay de l'Auberge de jeunesse.

Shirley Kennedy

shirley.kennedy@journalhcn.com



Bien qu'associé depuis toujours à la controverse du village, monsieur Tremblay refuse de s'autoproclamer chef du FLT.

«Oui je les appuie, je crois que les dunes doivent rester accessibles aux gens de Tadoussac. Mais ce n'est pas moi qui est derrière ça, malgré que je sois un contestataire depuis toujours»,

concède-t-il en entrevue au *Journal Haute-Côte-Nord*.

«J'ai su qui avait mis les pancartes, je vais lui demander s'il peut les enlever mais je ne l'imposerai pas, ajoute l'homme d'affaires. On n'a plus de place où aller, il y a du monde partout, il faut qu'on nous laisse ce secteur-là pour les gens de la place, ça fait 400 ans qu'on va là. Ils vont faire un parc national, ça va coûter 20\$ pour entrer, ils ne voudront plus couper une seule branche et dans 40 ans on aura juste des arbres et on dira qu'ici il y a des dizaines d'années, nous avons les dunes de Tadoussac.»

Le fantasque propriétaire de l'Auberge de jeunesse n'est pas en mesure de quantifier les membres du FLT pas plus qu'il désire les nommer.

«Nous sommes quelques-

uns, des gens d'affaires pour la plupart, et des citoyens. Nous voulons co-gérer les dunes avec la Municipalité. Nous sommes capables nous avons été en affaires toute notre vie. Déjà que nous sommes entourés du parc marin, ça va faire un parc dans un parc, ça n'a pas de bon sens».

Au moment d'écrire ces lignes, une rencontre était prévue entre la Municipalité et les gens d'affaires du village( voir texte page 3).

M. Tremblay a confirmé qu'un tract serait lu par un membre du FLT et qu'il serait lui-même «probablement présent à la rencontre, malgré que celle-ci se déroule en plusieurs phases (les citoyens, les gens d'affaires, etc.). Une façon de diviser et de garder le contrôle», selon André Tremblay.

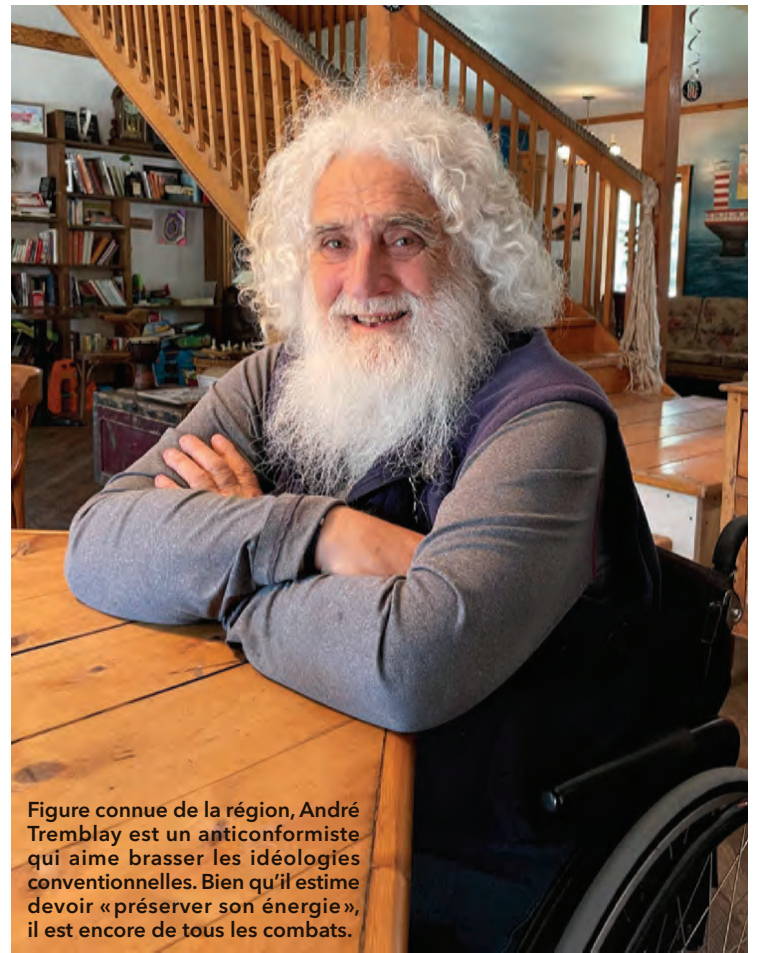


Figure connue de la région, André Tremblay est un anticonformiste qui aime brasser les idéologies conventionnelles. Bien qu'il estime devoir «préserver son énergie», il est encore de tous les combats.

## Les gardiens des dunes

(SK) - Le ministère de la Faune, des Forêts et des Parcs (MFFP) a octroyé cette année, un contrat à une firme privée qui assure la surveillance des lieux.

Douze heures par jour, de 7h30 à 19h30 à raison de deux factions de deux ressources par jour, sept jours par semaine, les employés de la société Demsis s'assurent d'une circulation adéquate et du respect des consignes sanitaires et environnementales.

Gervais réside à Baie-Sainte-Catherine, comme la majo-

rité de l'équipe déployée dans le secteur des dunes. Il en est à sa première année à un poste du genre et affirme qu'en majorité, les visiteurs sont très compréhensifs et collaborateurs. «Il faut savoir leur parler, avoir le tour», ajoute-t-il.

«Mais ça prend une surveillance constante. Aussitôt qu'on a le dos tourné, les règles n'existent plus». Les employés de Demsis s'assurent d'entretenir et surveiller le secteur des dunes incluant le chalet, vider les poubelles et s'assurer que tous les



Gervais fait partie de l'équipe d'employés de la firme Demsis qui assure la surveillance du secteur des dunes.

déchets sont ramassés.

Un job à temps plein, «malgré la meilleure volonté

de la plupart des touristes». «On part à 19h30 le soir et quand on revient le lendemain matin à 7h30, on fait:

toc toc toc, allez il est temps de partir. Il y en a toujours qui s'essaient, c'est assez difficile à contrôler».

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

38, route 138 ouest, Forestville, G0T 1E0  
Téléphone : 418 587-2090  
journal@journalhcn.com

**EN**  
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

ÉDITIONS NORDIQUES  
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-9990  
Télécopieur : 418 589-1211

**FONDATEURS**  
Paul Brisson  
Luc Brisson

**ÉDITRICE**  
Shirley Kennedy

**COORDONNATRICE À LA MAQUETTE**  
Jacqueline Richer

**DIRECTRICE DES VENTES ET DU MARKETING**  
Joanne Tremblay

**DIRECTRICE DE L'ATELIER**  
Francine Castonguay

**INFOGRAPHIE**  
Vincent Lebel

**JOURNALISTE**  
Johannie Gaudreault

**COORDONNATRICE WEB/DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE**  
Sarah-Kim Lajoie

**IMPRESSION/TIRAGE**  
LE JOURNAL DE QUÉBEC  
4 220 exemplaires

**PRÉSIDENT**  
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION**  
Caroline Gagnon

**COMMIS À LA FACTURATION**  
Claudie Julien  
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT



# Forestville régularise ses titres de propriété

En raison de la rénovation cadastrale du Québec qui se terminera en 2021, la Ville de Forestville est dans l'obligation de régler ses titres de propriété, ce qui cause un conflit avec une compagnie de gestion à numéros qui détenait une partie du chemin Guy-Ouellet, selon l'ancien régime cadastral.

Johannie Gaudreault

« On doit régulariser la propriété de ce chemin qui a toujours été public et entretenu par la Ville depuis au moins 12 ans. Pour les cas qui s'opposent à cette régularisation, pour le moment il n'y en a qu'un seul, nous devons aller devant le tribunal afin de trancher à qui revient le droit de propriété puisqu'il y a deux prétentions qui s'affrontent », explique la mairesse de Forestville, Micheline Anctil.

C'est par résolution à la séance municipale du 13 juillet que les élus ont entériné la confirmation du caractère public de certains chemins ou tronçons de chemins pour fin de régularisation des titres de propriété de la Ville.

Tous les chemins ou tronçons de chemins concernés ont été identifiés par l'arpenteur-géomètre Jean Roy dans un rapport rendu le 7 juillet.

« Le conseil municipal déclare que lesdits chemins sont sa propriété, notamment en raison du fait que la Ville ait la gestion de ceux-ci par l'entretien qu'elle en a fait depuis plus de 10 ans », affirme la résolution.

Chacun des propriétaires qui pourraient prétendre à un titre de propriété sur un des chemins en cause a été avisé des démarches de la Ville, qui assumera les frais de notaire sans contrepartie.

S'il n'est pas possible d'en venir à un accord de gré à gré, les élus ont autorisé de mandater la firme Tremblay Bois avocats pour accomplir toutes les étapes nécessaires au processus de régularisation des titres de propriété, par expropriation.

## Opposition

Afin de s'opposer à cette décision, la compagnie à numéros a limité l'accès à son terrain situé au bout du chemin de l'aéroport en installant une barrière le 14 juillet.

« Ces terres-là m'appartiennent et j'en ai fait part à la Ville. Nous avons demandé une rencontre, mais ils ont refusé une première offre, sans négociation. Ils vont toute suite à l'expropriation, alors je dénonce leur façon de faire », soutient le copropriétaire de l'entreprise, Alex Lamarre.

Les policiers s'étant rendus sur place le 14 juillet, M. Lamarre affirme être dans ses droits.

« Je ne nuis pas à rien. L'objectif n'est pas de nuire à l'économie locale, mais bien de démontrer à la Ville que si elle veut aller à l'expropriation, ce ne sera pas facile. Le transport de sable peut s'effectuer par d'autres chemins », déclare l'homme d'affaires.

Ouvert à rencontrer les élus municipaux dès le début des démarches, Alex Lamarre a d'ailleurs recontacté la mairesse Micheline Anctil au lendemain de la séance municipale afin d'obtenir plus d'explications et de demander une rencontre rapide.

« Je me suis fait répondre qu'il ne serait pas possible de me rencontrer rapidement », a-t-il dévoilé.

Selon lui, il serait préférable pour les contribuables de régler ce dossier rapidement au lieu de recourir à un processus long et coûteux nécessitant des frais d'avo-

cats.

« Je suis ouvert à la discussion pour que nous puissions s'entendre de gré à gré », renchérit M. Lamarre, précisant que ce chemin n'est pas entretenu l'hiver et qu'il sert seulement au transport de sable.

La mairesse de la localité n'entend pas tolérer l'installation de la barrière pour limiter l'accès au chemin Guy-Ouellet.

« Nous mandaterons nos avocats afin d'entamer des démarches judiciaires pour la réouverture de ce

chemin dont l'accès est public », confirme-t-elle. Rappelons que la rénovation cadastrale a pour objectif de corriger les anomalies aux plans cadastraux existants et de produire le plan du cadastre du Québec en version électronique, notamment.

**MRC**  
La Haute-Côte-Nord

## en bref...

**Petits ou gros travaux?** N'oubliez pas de vous départir de vos matériaux dans l'un des 3 éco-centres du territoire. Bois, bardeaux, métal, peinture : consultez notre site Web ou contactez-nous sur la ligne Info-Collecte (418 514-8254) pour savoir quelles matières sont acceptées. Pour les citoyens, l'accès est gratuit jusqu'à un volume de 10 m<sup>3</sup>, soit l'équivalent de 5 voyages de camion!

**Développement culturel**

À travers récits et chansons, « TADOUSSAC - UNE PORTE VERS L'AMÉRIQUE » nous fait découvrir la fabuleuse histoire de ceux et celles qui sont d'abord passés par ce premier poste de traite au Canada, avant d'inscrire leur nom dans la grande aventure du continent! L'activité est présentée tous les jours jusqu'au 6 septembre prochain, à l'église de Tadoussac. Le tarif est de 4,35 \$, avant taxes, dès l'âge de 5 ans. Activité soumise aux restrictions en lien avec les mesures sanitaires en vigueur le jour de la participation à l'activité!

**En juillet, c'est le mois de la guédille en Haute-Côte-Nord!**

- Dégustez une guédille dans un des restaurants participants du territoire.
- Comparez les guédilles.
- Votez pour celle que vous préférez.
- Courez la chance de gagner des certificats-cadeaux de la campagne d'achat local Haute-Côte-Nord!
- Visitez la page Facebook *Mois la guédille* pour des informations supplémentaires!

Visitez [www.mrchcn.qc.ca](http://www.mrchcn.qc.ca) pour découvrir comment nous pouvons vous aider!

**418 233-2102 | 1 866 228-0223**

# Une ancienne militaire aux commandes du CISSS de la Côte-Nord

Les défis sont nombreux pour la nouvelle présidente-directrice générale du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord, Manon Asselin, qui a tenu son premier point de presse depuis son arrivée en poste le 21 juin.

Vincent Berrouard

La nouvelle PDG compte près de 25 ans d'expérience comme gestionnaire de santé au sein de l'armée canadienne. Au printemps 2020, elle a travaillé au

déploiement des soldats dans les hôpitaux et centres de personnes âgées au Québec et en Ontario au plus fort de la pandémie.

Elle assure toutefois que son style de gestion ne sera pas autoritaire. Elle compte travailler en collégialité avec l'équipe déjà en place au CISSS de la Côte-Nord.



Manon Asselin se dit emballée par l'occasion de venir s'établir sur la Côte-Nord.

## Déficit

Manon Asselin mentionne d'emblée que la situation financière du CISSS de la Côte-Nord doit s'améliorer. Le déficit du CISSS pour la dernière année est estimé à 18,9 M\$.

Mme Asselin assure que parmi les solutions pour améliorer la situation financière, il n'est pas « question de couper les services à la population ». Pour elle, l'une des pistes de solution sera de réussir à diminuer l'utilisation des agences privées pour la main-d'œuvre.

Le dossier de la pénurie de main-d'œuvre fait aussi partie des priorités de la nouvelle PDG. Elle admet tout de même que régler un problème comme celui-ci ne se fera pas d'un claquement de doigts.

L'une des solutions, selon elle, pourrait passer par le recrutement de travailleurs étrangers. Elle donne en exemple le projet du ministère de la Santé du Québec

qui vise à recruter des travailleurs du Maghreb qui iraient travailler dans les régions du Québec.

Manon Asselin compte poursuivre les efforts amorcés par le CISSS de la Côte-Nord au niveau de la sécurisation culturelle. Elle s'embarquera bientôt dans une tournée pour aller à la rencontre de plusieurs communautés autochtones de la Côte-Nord.

## Syndicalisation à Longue-Rive

(JG) - Les quatre employés des travaux manuels de la Municipalité de Longue-Rive ont fait une demande d'affiliation syndicale la semaine dernière. Selon le maire de la localité, Donald Perron, le conseil municipal ne s'opposera pas à cette demande. « C'est le droit de tout travailleur de se syndiquer. Je vois ça d'un bon œil puisque nous pourrions établir des balises autant pour l'employeur que les employés et ainsi, éviter de faire du cas par cas », a-t-il mentionné au Journal Haute-Côte-Nord.

## CARNET PROFESSIONNEL

<b>NOTAIRE</b>	<b>COURTIER EN ASSURANCES</b>	<b>DENTUROLOGISTE</b>
<p><b>Me Denis Turcotte</b> Notaire et conseiller juridique 101-31, route 138 Forestville (Québec) G0T 1E0 Forestville Sacré-Coeur 63, rue Gagné 418-236-4000 (boîte vocale)</p> <p style="text-align: center;"><b>418 587-4484</b> Télécopieur 418 587-4473</p>	<p><b>Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.</b> Assurance de dommages Vos courtiers en assurance de dommages : Yvan Lessard, Stéphanie Lessard et Marie-Pierre Lessard</p> <p style="text-align: center;"><b>3, Chemin du Nordet   418 233-3636</b> Les Escoumins   800 563-6634</p>	<p style="text-align: right;"><b>Mindy Savard, d. d.</b> 22 Route Forestière Les Escoumins (QC) G0T 1K0 Téléphone : <b>418 233-3380</b> Suivez-nous sur Facebook Mindy Savard Denturologue</p>

**CONSEILLÈRE VENTES ET MARKETING**

**Vous voulez être vu partout?  
Nous avons un espace pour vous!**

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

joanne.tremblay@journalhcn.com  
**418 587-2090, poste 2302**  
**581 623-2090**

## LA BERCE DU CAUCASE

MAIS QU'EST-CE QUE C'EST ?

**Derrière un nom rêveur...**  
Cette plante, également connue sous le nom de berce géante, est une plante vivace venant des jardins d'Asie du sud-ouest, atterri au Québec vers 1980. Tout comme les autres plantes exotiques envahissantes, la berce du Caucase a tendance à se sentir très à l'aise dans son nouveau milieu. Cette dernière a la particularité d'être néfaste pour la santé humaine.

**... une réalité beaucoup moins rose.**  
Effectivement, on arrive aux révélations fâcheuses (il le faut bien, on est là pour ça non?), c'est-à-dire qu'avec sa taille imposante et sa production de graines phénoménale, la berce du Caucase peut se propager rapidement (vraiment rapidement). Toutefois, cette plante ne fleurit qu'une seule fois entre sa 2e et sa 5e année et meurt lorsque les graines ont été produites. Mais attention, la berce du Caucase possède une sève photo-toxique qui, lorsqu'elle est mise en contact avec la peau et que l'on expose cette partie au soleil, peut provoquer de graves brûlures qui vont mettre plusieurs semaines à guérir. Ces brûlures prennent la forme de cloques douloureuses et cela arrive souvent lorsque l'on coupe la tige.

**A quoi ressemble-t-elle ?**  
On la confond la plupart du temps avec d'autres plantes, telles que la berce laineuse ou la berce commune. Sachez cependant que sa hauteur est l'une de ses particularités. Cette berce géante, à maturité et en floraison, mesure en moyenne entre 2 et 4 mètres. On comprend dorénavant mieux son surnom de berce géante...

**Que faire face à cette plante ?**  
Si vous êtes devant une berce du Caucase, il suffit de ne pas la toucher, vous éviterez ainsi un risque de brûlure. Peu de cas ont été répertoriés à ce stade-ci sur la Côte-Nord et il est de notre responsabilité à tous que cela perdure.

**Et pour s'en débarrasser ?**  
Faites bien attention d'observer toutes les précautions nécessaires pour ne pas entrer en contact avec sa sève et éviter sa propagation. Cette plante ne se propage que par graines et un arrachage avant la floraison permet de contrôler cette espèce. Contactez un professionnel pour être certain que le travail sera réalisé en prenant en compte les spécificités de la plante, ou suivez les étapes décrites sur la page du Ministère:  
<http://www.environnement.gouv.qc.ca/biodiversite/nuisibles/berce-caucase>.

Exotiquement vôtre,  
l'équipe du Comité ZIP RNE

[www.zipnord.qc.ca](http://www.zipnord.qc.ca)

Sources : environnement.gouv.qc.ca, agrireseau.net, mffp.gouv.qc.ca, cqe.org.

Formation Université Laval (2020) Plantes exotiques envahissantes : Intervenir de manière écoresponsable

LES PLANTES EXOTIQUES ENVAHISSANTES | COMITÉ ZIP RNE, 2021



**FORESTVILLE**  
PER SYLVAM – PAR NOS FORÊTS

# info municipale

JUILLET 2021



## INAUGURATION DE LA FRESQUE AU CŒUR DES GENS



Nous avons eu le grand plaisir d'inaugurer aujourd'hui la fresque Au cœur des gens, réalisée par l'artiste peintre professionnelle, Linda Isabelle.

Le projet, du programme d'aménagement culturel du territoire, a consisté à créer une fresque murale représentant une scène se déroulant sur la plage de la Baie-verte, sur le mur de la bâtisse Gagnon Frères visible de la 138. L'objectif était de stimuler l'achalandage touristique en misant sur les attraits de Forestville ainsi que d'accroître le sentiment d'appartenance et de fierté des résidents, qui ont d'ailleurs été appelés à contribuer de façon virtuelle au projet, en identifiant l'élément coup de cœur qui rend leur ville unique et attachante.



Bob, le chien qui a inspiré l'artiste, était présent lors de l'inauguration.

Cette initiative culturelle s'inscrit dans le cadre des nombreuses démarches entamées par la Ville pour stimuler la mise en valeur de sa municipalité. La fresque s'ajoute dans le Parcours d'arts visuels de Forestville, inauguré en 2020, comme étant sa deuxième œuvre. Faisant lien avec la fresque, l'artiste Linda Isabelle et L'Blond, ont réalisé trois sculptures de mouettes, qui ont été installées sur la terrasse Harry Quebert.

Ce projet, estimé à plus de quinze mille dollars, a vu le jour grâce au soutien financier de la MRC La Haute-Côte-Nord par le biais de l'Entente de développement culturel 2023 et auquel s'ajoutent les contributions de partenaires locaux, soient la Caisse Desjardins du Centre de la Haute-Côte-Nord, la SADC de la Haute-Côte-Nord, Gagnon Frères, l'Entreprise René Ross ainsi que la Ville de Forestville.



Un concours a été lancé pour trouver trois phrases pour accompagner la fresque. Sur la photo, Mme Anctil remet un certificat à Julie Tremblay pour la remercier de sa participation. Absentes : Ruth Villeneuve et Karine Laurencelle.

## Mot du Directeur général

Aux gens de Forestville,

Saviez-vous qu'il est impossible d'écrire Forestville sans écrire le mot « FIERTE » et ses déclinaisons? Depuis plus de deux ans, je suis FIER de vous servir, de faire partie d'une équipe qui, elle aussi, est FIERE d'être à votre service à tous les jours.

Je vous assure avoir reçu, durant tout mon mandat, l'appui indéfectible de l'ensemble des membres du conseil municipal et de toute l'équipe, mais aussi des citoyennes et des citoyens, des entrepreneurs et des partenaires. Tous sont FIERs de leur ville et de contribuer à son développement.

Je quitte pour de nouveaux défis, une nouvelle région, grand et FIER des résultats et des graines semées chez vous. L'équipe est plus prête que jamais à relever les défis. L'enthousiasme, la détermination et la FIERTE motivent chacun de ses membres.

Sachez que je garderai d'excellents souvenirs et d'enrichissantes expériences de mon passage dans votre ville. Forestilloises et Forestillois, votre ville est belle et dynamique; soyez-en FIERES et FIERs, ici et ailleurs. Vous en êtes les meilleurs ambassadrices et ambassadeurs.

Je souhaite la bienvenue et le meilleur des succès aux personnes qui me succéderont.

À une prochaine fois!

**Richard Duguay**  
Directeur général



**villedeforestville**

Pour plus d'informations  
**www.forestville.ca**

# Moins de déchets en 2020 en HCN

Les municipalités de la Haute-Côte-Nord ont engendré moins de déchets et de matières recyclables en 2020, comparativement à l'année précédente, ce qui n'est pas nécessairement lié à la pandémie, selon la MRC de La Haute-Côte-Nord.

Johannie Gaudreault

Effectivement, selon les données du service technique et de l'environnement, 3 881.59 tonnes de matières résiduelles ont été produites, soit 89.17 tonnes de moins qu'en 2019 (-2.3 %). En ce qui concerne les matières recyclables, on parle d'une diminution de 74.11 tonnes, soit -5.5 %.

Est-ce que la COVID-19 est liée à ce bilan annuel? Selon la directrice du service technique et de l'environnement de la MRC de La Haute-

Côte-Nord, il est peu probable.

« La faible réduction de notre tonnage entre 2019 et 2020 s'explique davantage par une réduction des capacités d'accueil des commerces touristiques l'été dernier », estime Marie-Michèle Couture.

Le nombre de résidents, de résidences secondaires, de commerces, de touristes qui visitent le territoire durant une année, les débouchés pour les matières générées (qui sont comptabilisées ou non comme de la valorisation) sont tous des facteurs qui influencent les tonnages.

« La COVID a le dos large, mais encore faudrait-il savoir en quoi elle influence la production de matières résiduelles », soutient Mme Couture.



Selon cette dernière, aucune variation majeure significative n'a été enregistrée au Québec en matière de déchets et de recyclage.

« Les données de 2020 n'ont pas vraiment bougé au Québec en ce qui a trait aux matières résiduelles, d'après une conférence de Recyc-Québec à laquelle j'ai assisté. »

## EN BREF

### Téléphonie IP

(JG) - Le conseil municipal de Tadoussac va de l'avant avec son transfert vers la téléphonie IP. Prévus dans le plan triennal d'immobilisations, celui-ci est évalué à près de 40 000 \$. « Actuellement, il nous en coûte 30 000 \$ par année avec Bell pour toutes nos lignes et le système est désuet. Avec la téléphonie IP, le coût annuel diminuera à 11 000 \$ et nous serons plus performant », a expliqué la directrice générale Marie-Claude Guérin à la séance du 12 juillet. C'est l'entreprise Perron Télécom qui procédera aux travaux à l'automne.

### Démissions de pompiers

(JG) - La Ville de Forestville a accepté les démissions de quatre pompiers en séance municipale le 13 juillet. Il s'agit de celles de Laurie Samson (Forestville), Michel Beaulieu (Les Bergeronnes), Josée-Anne Pouliot (Colombier) et Pier-Luc Bourassa (Colombier). Pour Forestville, les élus ont également entériné l'embauche de Julie Barrette à titre de pompière.

### Dons et commandites

(JG) - Le conseil municipal de la Ville de Forestville a entériné deux demandes de dons et commandites le 13 juillet. Dans un premier temps, les élus ont accepté de remettre 240 \$ à la Fabrique St-Luc pour son tournoi de golf annuel et en second lieu, la Randonnée Vélo-Santé recevra une somme de 150 \$.



## Étienne Fletcher

Le jeudi 12 août à 20 h  
Au Pavillon des arts de Forestville

Artiste de la scène musicale franco-canadienne, originaire de la Saskatchewan, Etienne Fletcher vous présente un spectacle qui entrelace le rock, le folk, la pop, le bilinguisme et la fierté francophone de l'Ouest canadien.

Coût 30 \$

Billets en vente à <https://csforestville.tuxedobillet.com/>

Pour information : 418 587-3924

# Martin Boucher construit son bateau de rêve

**L'Escouminois** Martin Boucher a réalisé son rêve le 10 juillet en mettant à l'eau son bateau construit entièrement de ses mains et de celles de ses précieux bénévoles.

**Johannie Gaudreault**

« C'était un rêve auquel je pensais depuis une dizaine d'années. Dans ma famille, on pêche la morue de père en fils, j'ai toujours été sur la mer dans ma jeunesse. Alors, ça me rappelle de bons souvenirs », raconte-t-il.

Son projet d'envergure a débuté en décembre 2019, alors qu'il s'apprêtait à rénover son bateau pneumatique (zodiac).

« Je commençais à défaire des parties quand je me suis rendu compte qu'il y avait de la pourriture sur le plancher de bois. C'est à ce moment

que j'ai décidé de me lancer dans la construction d'un bateau neuf », divulgue Martin Boucher.

Nommé IMMA pour souligner les noms des membres de sa famille (Isabelle, Martin, Marie-Pier et Alexandra), il s'agit d'un bateau à console centrale, soit de type bateau de pêche. Quelque 1 800 heures ont été nécessaires au résident des Escoumins pour l'ériger.

« J'ai reçu l'aide de plusieurs amis et il me reste encore environ 200 heures à mettre dessus pour finaliser le toit et quelques petits détails », ajoute-t-il.

Martin Boucher a vu ses efforts récompensés le 10 juillet lors du premier essai en mer de sa construction.

« C'était merveilleux. Ça s'est super bien passé, même au-delà de mes attentes. Il est



Martin Boucher des Escoumins a investi 1 800 heures dans la construction de son bateau à console centrale, avec l'aide de ses amis. Photo courtoisie

lourd et il va très bien. La mise à l'eau a été concluante », soutient-il.

Après autant d'heures à tra-

vailler sur son projet, le maître d'œuvre n'a pas l'intention de le vendre. Il en profitera plutôt avec sa famille et ses amis.

« Un bateau, ça rassemble les gens. On va en profiter tout au long de l'été, c'est certain », conclut Martin Boucher avec fierté.



# Concours

## en Haute-Côte-Nord

C'est simple : dégustez, comparez, votez!

Surveillez la page Facebook et Instagram pour connaître les actualités.




Projet rendu possible grâce à





RESTAURANTS PARTICIPANTS

- Restaurant Le Danube Bleu
- Cantine du Vacancier
- Cantine la Bonne Franquette
- La Capitainerie
- Ti-Cor Express
- Restaurant Le Bouleau
- Le Krill
- Pêcherie Manicouagan
- Casse-Croûte de la Baie
- Cantine Chez Mom
- La Galouïne Auberge & Restaurant
- Pick Up Grillé
- Café Bohème
- Chez Mathilde Express
- Bistro de la Baie
- Restaurant Le Coronet

2 BON D'ACHAT DE

# 50 \$

À GAGNER



Développement économique Canada pour les régions du Québec  
appuie financièrement la SADC

Partenaire



Journal HAUTE CÔTE-NORD  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

# MÉGA CENTRE OCCASION

# OLIVIER

NOUS FAISONS L'ENTRETIEN MÉCANIQUE DE TOUTES LES MARQUES

DISTRIBUTEUR  
DES REMORQUES  
APOGÉE  
POUR LA  
CÔTE-NORD!

**TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS EN 85 POINTS ET REMIS À NEUF**  
**LE PLUS GROS INVENTAIRE SUR LA CÔTE-NORD**

**JEEP COMPASS NORTH EDITION 2010**



85 546 km  
21036A **1 995 \$** ~~2 995 \$~~

**AUDI Q3 PROGRESSIV 2018**



Automatique,  
58 256 km  
U-319 **30 995 \$** ~~31 995 \$~~

**DODGE CHARGER SXT 2017**



Automatique,  
64 977 km  
21152A **25 495 \$** ~~29 495 \$~~

**RAM 1500 NIGHT 2017**



Automatique,  
34 520 km  
21183A **45 995 \$** ~~46 995 \$~~

**NISSAN QASHQAI 2019**



47 911 km  
U-267 **23 395 \$** ~~25 795 \$~~

**CADILLAC ATS SEDAN AWD 2017**



Automatique,  
69 433 m  
U-317 **24 995 \$** ~~25 995 \$~~

**MAZDA CX-5 GS 2018**



Automatique,  
46 415 km  
21189A **21 495 \$** ~~23 495 \$~~

**RAM 2500 POWER WAGON 2017**



Automatique,  
61 407 km  
U-305 **54 995 \$** ~~55 995 \$~~

**MAZDA 3 GX 2012**



120 516 km  
U-282 **6 995 \$** ~~7 495 \$~~

**CHEVROLET EQUINOX LT 2020**



Automatique,  
38 207 km  
U-287 **30 495 \$** ~~33 495 \$~~

**HYUNDAI TUCSON GLS 2014**



Automatique,  
112 793 km  
21072A **11 995 \$** ~~12 995 \$~~

**DODGE GRAND CARAVAN CANADA VALUE PACKAGE 2018**



Automatique,  
35 640 km  
21075A **19 995 \$** ~~20 995 \$~~

**RAM 1500 LARAMIE LONGHORN 2012**



Automatique,  
172 000 km  
U-303 **22 995 \$** ~~23 995 \$~~

**HONDA ACCORD SDN EX 2008**



Automatique,  
160 000 km  
21166A **4 995 \$** ~~5 995 \$~~

**NISSAN SENTRA 2014**



146 364 km  
U-283 **6 995 \$** ~~8 495 \$~~

**DODGE GRAND CARAVAN SXT 2018**



Automatique,  
41 854 km  
21179A **21 995 \$** ~~22 995 \$~~

**MINI COOPER COUNTRYMAN S 2014**



72 766 km  
U-312 **16 995 \$** ~~17 995 \$~~

**RAM 1500 EXPRESS 2017**



Automatique,  
30 125 km  
21144A **35 995 \$** ~~36 995 \$~~

**RAM 1500 REBEL 2018**



Automatique,  
99 224 km  
21158A **41 995 \$** ~~42 995 \$~~

**BUICK ENCORE SPORT TOURING 2017**



Automatique,  
58 351 km  
U-270 **22 395 \$** ~~24 795 \$~~

Les véhicules annoncés dans cette publicité sont disponibles au moment de mettre sous presse. Il est possible que certains véhicules ne soient plus disponibles lors de la distribution du journal. Pour plus de détails, communiquez avec l'équipe d'Olivier Occasion Baie-Comeau.

# MÉGA CENTRE OCCASION

# OLIVIER

Venez nous visiter sur Facebook

**2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance au crédit disponible**



**Frédéric Houde,**  
directeur des ventes



**Olivier Boudreau,**  
directeur commercial



**Véronique Julien-Ouellet,**  
aviseur technique

799, boulevard Laflèche, Baie-Comeau, QC G5C 1C7 418 589-2424 • 1 877 296-6661 • megacentreolivieroccasion.com



# COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE PLANCHE À PAGAIE

À L'ACHAT D'UNE CAISSE DE CORONA SÉLECTIONNÉE!



## HALTE 138

PLANCHE D'UNE VALEUR DE **400\$** LE CONCOURS SE TERMINE LE 31 JUILLET 2021

3, ROUTE 138, PORTNEUF-SUR-MER • 418 587-0190

## Patrouilles nautiques sur les eaux du Saint-Laurent

Les vacances débutent pour plusieurs et les adeptes de planches à pagaie, de kayak, de voile et de bateaux à moteur s'apprêtent à prendre le large. La haute saison de navigation de plaisance coïncide également avec celle où les femelles bélugas donnent naissance, nourrissent et élèvent leur nouveau-né.

Johannie Gaudreault

Parcs Canada et Pêches et Océans Canada s'unissent pour patrouiller les eaux du Saint-Laurent et du Saguenay afin d'informer les plaisanciers des règles de navigation à adopter en présence de bélugas, une population en voie de disparition.

Ces patrouilles s'inscrivent dans le cadre de la campagne de sensibilisation « Prenez-en soin, gardez vos distances » et auront lieu du 18 au 31 juillet.

« Les agents des pêches et les gardes de parc, respectivement à bord de leurs embarcations, patrouilleront les secteurs fréquentés par les bélugas et les plaisanciers dans l'estuaire et le fjord du Saguenay incluant le territoire du parc marin du Saguenay-Saint-Laurent », affirme l'agente de Parcs Canada, Marie-Sophie Giroux.

Les agents des pêches tiendront également un kiosque d'information du 3 au 5 août dans les marinas de Kamouraska et Rivière-du-Loup.

En plus des patrouilles nauti-

ques, des efforts de sensibilisation seront déployés sur les médias sociaux et dans les points de mise à l'eau.

Cette initiative de sensibilisation est réalisée en collaboration avec le Réseau d'observation des mammifères marins (ROMM) et le Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins (GREMM).

### Outils

Les bélugas ont besoin d'espace et de tranquillité. « En leur présence, maintenez un cap et éloignez-vous à une distance d'au moins 400 mètres ou jusqu'à ne plus les voir.

Peu importe votre embarcation, votre présence peut déranger les bélugas et modifier leur comportement. L'accumulation des dérangements peut avoir un impact sur la santé, la reproduction et la survie des jeunes bélugas », explique Mme Giroux.

Que devez-vous faire lorsque des bélugas surgissent près de votre embarcation? Une série de courtes vidéos est disponible sur la chaîne



Des patrouilles nautiques auront lieu sur les eaux du Saint-Laurent et du Saguenay du 18 au 31 juillet. Photo Parcs Canada

YouTube du parc marin du Saguenay-Saint-Laurent.

En quelques minutes, voyez les manœuvres à faire selon la situation et votre embarcation.

La formation en ligne « Naviguer dans l'habitat des baleines » permet également d'acquérir des connaissances sur le béluga et autres espèces de baleines et renseigne sur les règlements en vigueur pour les protéger.

Cette formation est ludique et rapide à compléter. Elle a été développée en partenariat par le GREMM, le ROMM, Parcs Canada, et Pêches et Océans Canada.

### EN BREF

#### Tournoi de mini-golf

(JG) - La Municipalité des Escoumins organise la première édition de son tournoi de mini-golf le mercredi 21 juillet en soirée. Il est possible de s'inscrire dans deux catégories, soit débutant ou expert pour un coût de 5 \$ par personne. Des bourses seront remises aux gagnants et aux finalistes. Les quatuors seront pigés au hasard. Les débutants commenceront leur parcours à 18 h et les experts à 20 h. Pour plus d'informations et inscriptions, contactez Stéphan Gaudreault au 581 623-0373.

#### Lauréats Colombien

(JG) - Le comité féminin du Conseil 3117 des Chevaliers de Colomb de Forestville a remporté la troisième place des lauréats Colombien 2020-2021 pour la vente de 400 douzaines de beignes dans le temps des Fêtes. La mairesse de Forestville, Micheline Ancil, a souligné ce prix national lors de la séance du conseil municipal du 13 juillet.



# TIPATSHIMUN

## Juillet 2021

ESSIPIT



Martin Dufour

## Mot du chef

### Kuei!

En raison de la pandémie, il avait été convenu de reporter d'un an les élections qui devaient se tenir en juin 2020 afin de limiter les risques de propagation du virus associés aux rassemblements. Le 18 juin dernier, les Essipiunnuat ont renouvelé par acclamation leur confiance envers le conseiller David Ross et moi-même. Je tiens à féliciter M. Ross pour sa réélection et son excellent travail au cours de son précédent mandat.

Cette réélection à titre de chef est pour moi une grande marque de confiance de votre part. Tshinashkumitin! Soyez assurés de ma reconnaissance envers ce renouvellement de mandat et de mon désir de continuer à défendre les intérêts de tous les membres de la belle et fière Première Nation d'Essipit. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que j'entreprends ce nouveau mandat, et avec l'espoir que la pandémie sera bientôt derrière nous, afin que nous puissions nous rassembler, partager et développer de nouveaux projets, et ce, toujours en fonction de notre devise « Pour nos pères et nos enfants ».

Pour terminer, je souhaite un excellent départ à la retraite à Mme Dominique Roussel. Merci pour toutes ces années au service de la communauté. Tu laisses derrière toi un secteur fort et une équipe bien organisée qui saura, j'en suis certain, prendre ta relève avec succès.



David Ross

## Bonne retraite Dominique!

À quelques jours de sa retraite après 32 ans de services au sein de notre organisation, Mme Dominique Roussel nous apprend que le bénévolat peut nous mener loin! C'est en effet en s'impliquant dans l'organisation du Pow Wow à partir de 1980 que Dominique a débuté à Essipit. En 1989, lorsque le poste de responsable pour la négociation et le membership est affiché, Dominique tente sa chance et décroche l'emploi. Sans le savoir, une longue et riche carrière débutait alors pour cette dernière. Au fil des ans, des responsabilités aussi diverses que nombreuses s'ajoutent à son mandat : habitation et terres, CLPN, éducation et culture puis santé et services sociaux ainsi que la gestion des loyers.

Les défis à relever, les différentes opportunités d'avancement, que son opinion compte et que son travail soit reconnu sont tous des éléments qui ont motivé Dominique tout au long de son mandat. Cette dernière a particulièrement aimé trouver à Essipit une équipe de travail semblable à une grande famille. Contribuer à l'épanouissement d'Essipit, à sa modernisation et à sa prise en charge sont également des éléments de fierté pour elle.

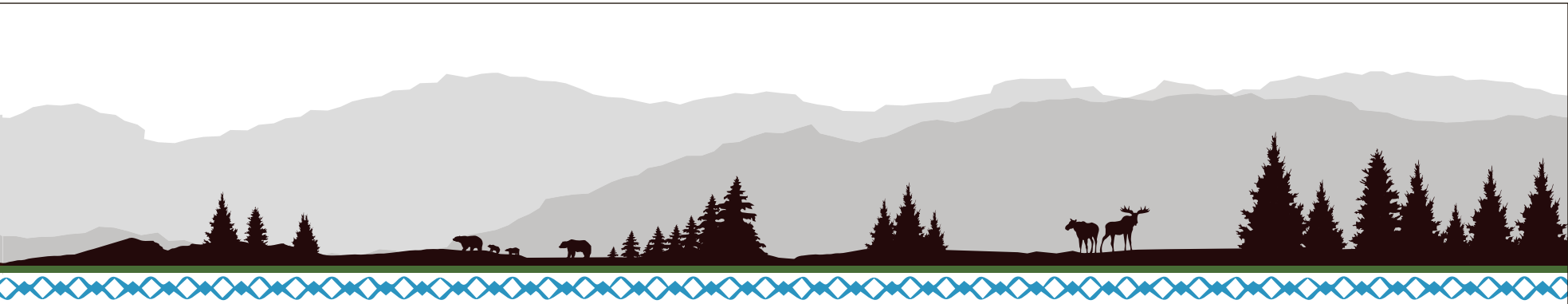
Ce que Dominique souhaite pour l'avenir d'Essipit? « Que les membres demeurent unis. C'est la base de tout! Ne pas laisser la place à l'individualisme et garder en mémoire les enseignements de ceux qui nous ont guidés. » Elle souhaite également que l'organisation continue sur la même voie, celle qui a permis à Essipit d'être la communauté vivante et fière d'être ce qu'elle est aujourd'hui.

Tout en souhaitant bonne chance à sa relève, Dominique indique qu'elle ne sera jamais bien loin et qu'elle est encore capable de donner. Un retour au bénévolat pour la retraite? À suivre!



Dominique Roussel





# Projet CASM

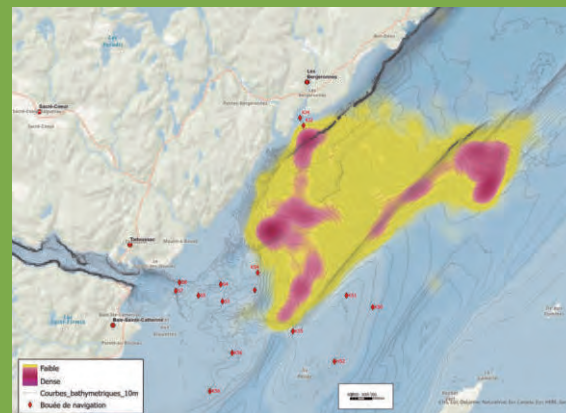
Depuis 2019, le Conseil de bande d'Essipit participe au projet pilote de Connaissance améliorée de la situation maritime (CASM). Ce projet rassemble 13 Premières Nations côtières du Canada. Il offre une occasion d'agir, de développer et de collaborer à la protection du fleuve St-Laurent, du Saguenay et des océans.

Découlant du Plan de protection des océans lancé par le gouvernement du Canada, le projet CASM vise, par des moyens techniques et informatiques, à outiller les communautés afin de parfaire leur connaissance sur leur milieu marin et sur la circulation maritime. Il permet également d'améliorer la protection des individus utilisateurs, des habitants côtiers, des animaux marins et de l'environnement lui-même.

Depuis le début de ce projet, les communautés participantes se réunissent virtuellement afin de

discuter de l'augmentation du trafic maritime, de la taille des navires, des projets portuaires et des risques de pollution ou d'accidents associés. Le projet a également pour objectif d'équiper les communautés pour qu'elles comprennent et évaluent par elle-même les risques maritimes afin de les prévenir et les éviter. Bien que les 13 communautés soient réparties partout au Canada, ces dernières partagent des préoccupations communes pour les océans, incluant le fleuve Saint-Laurent.

Au-delà des connaissances maritimes, ce projet, stimulant et visionnaire, permet un contact d'une inestimable richesse entre Premières Nations et ce, dans un esprit commun de protection de la vie et de l'environnement. Il prendra fin au printemps 2022 mais nous avons confiance de pouvoir le pérenniser pour les années futures.



Carte montrant la fréquentation du fleuve par les embarcations de Croisières Essipit lors de la saison 2020, tirée du système CASM. Les « nuages » les plus opaques, là où les embarcations ont passé plus de temps, suggèrent les sites préférés par les baleines.

# JOURNÉE NATIONALE DES AUTOCHTONES 2021



L'ambiance était festive surtout quand Juliette a gagné à la roulette à cadeaux.



Clairement simple de se faire soi-même des jeux d'eau.



Il y en avait pour tous les goûts, artiste en devenir?



Le chef Dufour souhaite une très belle Journée nationale des Autochtones et se dit heureux que toute la population d'Essipit ait reçu leurs deux doses. Il remercie les gens présents pour leur patience et leur comportement exemplaire durant la pandémie.



Lily distribuant des cadeaux offerts par l'Institut Tshakapesh spécialement pour l'occasion.



Emma et Jade attendant pour des tatouages, faits par leur professeure de culture innue, Mme Isabelle.



Le makushan (danse traditionnelle) est un incontournable pour cet événement.



Le concours de hula hoop a été très populaire.

**Même vacciné,  
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires  
pour se protéger et protéger les autres.**

**[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)**

➤ CONCOURS LE MEILLEUR

# Hamburger

DE L'EST DU QUÉBEC

## Belles & Bum

GRILL - BIÈRES - AMBIANCE

LA MALBAIE - CHARLEVOIX - 418 665-7977



### LE JACK BURGER

Boeuf de Charcuterie Charlevoisienne

Fleurmier de la Laiterie Charlevoix

Champignons sautés au Jack Daniel's

Bacon, oignons

Mayonnaise et pain brioché maison



## Le Mirage

RESTAURANT ET MOTEL ★★★

185, boul. de Comporté, La Malbaie (secteur Pointe-au-Pic) - 418 665-6421



### Le Costaud

La vedette de l'été au Restaurant Le Mirage

Notre burger grill « Le Costaud » boeuf et viandes fumées Alléchant, gourmand et délicieux!

Aucune chance d'y résister.

[www.motellemirage.com](http://www.motellemirage.com)



### Épicerie Louise Brisson

255, route Principale, Portneuf-sur-Mer - 418 238-2771



### Le burger à Ti-Cor

Venez essayer notre délicieux burger garni style maison!



48, place La Salle, Baie-Comeau - 418 296-2212



### Burger Nord-Ouest

Steak haché de filet mignon assaisonné, fromage bleu, bacon caramélisé, salade, tomates et mayonnaise épicée maison

# Plus de 700 \$ en prix à gagner!

Pour participer, vous devez vous rendre sur un de nos sites web et remplir le formulaire de participation et voter pour LE MEILLEUR HAMBURGER DE L'EST DU QUÉBEC.

[www.lenord-cofier.com/concours/](http://www.lenord-cofier.com/concours/)  
[www.lemanic.ca/concours/](http://www.lemanic.ca/concours/)  
[www.journalhcn.com/concours/](http://www.journalhcn.com/concours/)  
[www.lecharlevoisien.com/concours/](http://www.lecharlevoisien.com/concours/)

Le tirage des gagnants se fera le 26 juillet 2021.



## À gagner Un BBQ

MASTER  
Chef™



En collaboration avec



CANADIAN TIRE  
BAIE-COMEAU



48, avenue Parent, Port-Cartier - 418 766-1393



*Le CptOH  
burger*

Les ingrédients :

- Échalottes
- Piment fort
- Fromage en grain
- GptOH sauce



1255, rue Nouvel, Baie-Comeau - 418 589-4485



**TEEN BURGER™**

Le Teen Burger est assemblé avec du fromage cheddar fondu, des cornichons, de la laitue croquante, des tomates fraîches, du bacon cuit à point et une boulette faite de boeuf à 100 %.



144, rue des plaquebières Sept-Îles - 418 962-6464



*Mimi-vedette*

Fabriqué à partir de bœuf Angus AAA, notre Mimi-vedette est un cheese burger composé d'un confit d'oignon rouge et de fromage brie. Le premier donne un petit goût sucré au mets tandis que le dernier adoucira votre palet. Ajoutez-y vos garnitures préférées et il deviendra, sans contredit, un incontournable de chez-nous!

# Sur le TERRAIN

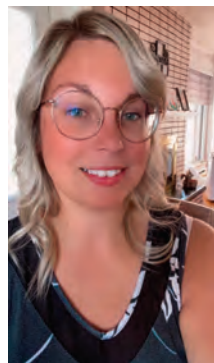


Journal **HAUTE CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

[journalhcn.com](http://journalhcn.com)



## LE SOURIRE DE LA SEMAINE



Notre sourire cette semaine est celui de notre journaliste dévouée, Johannie Gaudreault qui a célébré son 31<sup>e</sup> anniversaire le 12 juillet.

Bonne semaine!

est offert par :

**MINDY SAVARD, D.D**

denturologiste

Bureau des Escoumins

22, route 138 Forestière

Tous les jeudis  
nous sommes à Forestville  
au 24, route 138 Ouest



Pour rendez-vous  
418 233-3380

## Des amours qui durent, c'est possible!



Janita Tremblay et Réal Émond, originaires tous deux de Portneuf-sur-Mer, ont célébré 37 ans de mariage le 14 juillet dernier. Toujours aussi complices, ils sont un bel exemple pour leur famille et amis.



Carolle Gagnon et Philippe Desrochers de Forestville se sont également dit oui pour la vie le 14 juillet. Ils ont célébré 31 ans de mariage en beauté.



## Les sœurs Dufour performent

À l'occasion de leur première compétition tenue à l'Université de Sherbrooke le week-end du 10 juillet, Léa et Abby Dufour de Forestville se sont distinguées. L'aînée a remporté la médaille d'or au lancer du poids et l'argent au lancer du javelot et lancer du marteau. Abby a ravi l'or au lancer du poids et lancer du disque. Elle a mérité le bronze au lancer du javelot. Les prochaines compétitions des sportives se poursuivront à Québec et Laval. Bonne chance à vous deux!



## Du service au Restaurant du Boisé

Coralie et Catherine, serveuses au restaurant du Boisé aux Bergeronnes, confirment que la saison touristique est bel et bien commencée en Haute-Côte-Nord. Malgré les longues heures de travail, elles accueillent la clientèle avec le sourire. Bonne semaine!

## Vous avez un événement à nous partager?

Faites-nous parvenir une photo et un court texte d'un petit fait cocasse ou moment heureux, au plus tard le jeudi 16 h, précédent la parution, à [information@journalhcn.com](mailto:information@journalhcn.com) ou via notre page Facebook

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

**TARIFICATION :**  
 20 mots et moins : 6 \$  
 Encadrement : 8 \$  
 Inversé : 8 \$  
 Avec photo : 30 \$  
 Marché aux puces 99 ¢  
 (Article d'une valeur de 300 \$  
 et moins, maximum 4 mots.)  
**Heures de tombée :**  
 dépôts, jeudi 12 h

# PETITES ANNONCES

## 418 587-2090

**AUSSITÔT  
 PARU,  
 AUSSITÔT  
 VENDU!**

Journal **HAUTE  
 CÔTE-NORD**  
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI

## LES MARÉES

source: environnement Canada

### FORESTVILLE

2021-07-21 (mercredi)

HAE	(m)	(pi)
00:02	3.9	12.8
06:49	0.6	2.0
12:42	3.2	10.5
18:39	0.8	2.6

2021-07-22 (jeudi)

HAE	(m)	(pi)
01:03	4.2	13.8
07:48	0.5	1.6
13:41	3.3	10.8
19:34	0.6	2.0

2021-07-23 (vendredi)

HAE	(m)	(pi)
01:58	4.4	14.4
08:42	0.3	1.0
14:34	3.4	11.2
20:26	0.5	1.6

2021-07-24 (samedi)

HAE	(m)	(pi)
02:50	4.6	15.1
09:31	0.2	0.7
15:23	3.5	11.5
21:16	0.4	1.3

2021-07-25 (dimanche)

HAE	(m)	(pi)
03:38	4.6	15.1
10:16	0.2	0.7
16:10	3.7	12.1
22:04	0.4	1.3

2021-07-26 (lundi)

HAE	(m)	(pi)
04:23	4.5	14.8
10:57	0.3	1.0
16:53	3.7	12.1
22:51	0.5	1.6

2021-07-27 (mardi)

HAE	(m)	(pi)
05:07	4.4	14.4
11:37	0.4	1.3
17:36	3.7	12.1
23:36	0.6	2.0

www.niveauxdeau.gc.ca

### DIVERS À VENDRE

**ACHAT** antiquités \$ de tout genre! Tadoussac à Baie-Comeau, Saguenay. Fermeture de maison, succession, vide grenier, garage, ferme, de tout \$\$\$\$. Achat de vieilleries \$, outils \$, jouets \$, collection \$. Paye comptant \$\$\$\$. Tél. 418 514-8978

### DIVERS

**CONTACTS** directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre



189, route 138, Forestville  
 418 587-4566

**TOUS NOS VTT USAGÉS SONT INSPECTÉS  
 ET PRÊTS À ROULER!**

MARQUES	MODÈLE	ANNÉE	PRIX
Honda <b>VENDU</b>	Côte-à-côte Pioneer 500	2015	8 495 \$
ArcticCat <b>VENDU</b>	VTT Altera TRV500	2013	5 495 \$
Arctic Cat <b>VENDU</b>	ATV500 4x4	2017	5 995 \$
Arctic Cat	Côte-à-côte HavocX	2018	17 995 \$

**Obtenez les meilleurs prix!  
 Passez nous voir!**

cellulaire faites le #(carré) 6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.ca

**SAAQ-SAAQ-SAAQ** Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél. 514 282-2022 www.sosaaq.com

**ANA** Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. 450 309-0125

**LES PLANCHERS DB**, toutes variétés, plusieurs couleurs disponibles, planchers avec liège et dessus bois franc. Tous recouvrements en bois franc. Spécial liquidation à partir de 1,99 \$. Tél. 450 330-1888

### LOGEMENT À LOUER

**BUNGALOW** à louer, 4 1/2 sur un seul étage, stationnement déneigé. Non meublé, non chauffé et non éclairé. Pas d'animaux, non-fumeur. 450 \$/mois. Libre le 1<sup>er</sup> juillet. Tél. 418 587-4740 ou 418 587-3513

### ROULOTTE DE VOYAGE À VENDRE

**TRAIL** Cruiser 2005, très propre, air climatisé, poêle, réfrigérateur, micro-onde, four, eau chaude et auvent, vaisselle inclu. Demandez Francine. Tél. 418 589-4118

### TRACTEUR À VENDRE

**TRACTEUR** Allis-Chalmers 1984, 40 forces, 4 x 4, clutch (embrayage) le boquette plus souffleur de 6 pieds avec une cabine chauffée, 2 000 heures. Tél. 418 231-2599 ou 418 587-8477

### OFFRE D'EMPLOI

**RECHERCHE** personne fiable pour entretien ménager d'un chalet aux Escoumins. Besoins variables selon l'occupation des propriétaires ou visiteurs. Environ 1 h 30 à 2 h de travail, 50 \$ par visite. Contacter Céline. Cellulaire : 418 572-2250 email: sante-beutelheureux1@gmail.com

*Lors du décès d'un être cher, d'un parent ou d'un ami.*



Faites un don à la Fondation du Centre de santé des Nord-Côtiers

**TOUS LES DONS RECUEILLIS** serviront à l'achat d'équipements pour les pavillons de Bergeronnes, Escoumins et Forestville.

**DONS EN LIGNE : fondationcsnc.org**

**VOUS CHERCHEZ?  
 VOUS TROUVEREZ!**

Consultez nos petites annonces



# Nécrologie

Vous êtes conviés à  
L'ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE ANNUELLE  
De la  
**Popote roulante,**  
**« Les délices maison »**

Le 26 juillet à 15 h au  
Restaurant Le P'tit Régal  
des Escoumins

Places limitées

**Réservation obligatoire**  
au **418 233-4210**

Votre vie a changé.  
Nos valeurs, elles,  
n'ont pas changé.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN

**cfhcn.ca 418 238-2161**  
De Tadoussac à Baie-Trinité

## Avis de décès

Est décédé au CISSS Côte-Nord pavillon Escoumins, le 18 juin 2021, à l'âge de 88 ans, monsieur Denis Du Chêne. Il était l'époux de feu madame Antoinette Jean, fils de feu monsieur Albert Du Chêne et feu dame Lawrence Dussault et demeurait à Portneuf-sur-Mer.

Monsieur Du Chêne laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Lise Lagacé), Réal (Lyson Gagnon), Denise (Steve Lebrun), Daniel, Éric (Sylvie Damours), Gilles et Françoise (Denis Fortin); ses petits-enfants : Maxime, Dominic, Mireille, Pierre, Katherine, Valérie, Marie-Anne, Frédéric, Geneviève, Isabelle et Anne-Marie; ses 4 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs : Patricia et Agathe, son beau-frère Paul-Émile ainsi que des cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. Il est parti retrouver son épouse et son fils Michel.

La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de la Coopérative funéraire de Portneuf-sur-Mer, le vendredi 23 juillet 2021 de 19 h à 22 h. Le samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h.

Le service religieux sera célébré le samedi 24 juillet 2021 à 10 h 30 en l'église Ste-Anne de Portneuf-sur-Mer suivi de l'inhumation au cimetière local.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fabrique Ste-Anne de Portneuf-sur-Mer.



**Denis  
Du Chêne**

Les services professionnels ont été confiés à :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN

537, Mgr Bouchard, Portneuf-sur-Mer  
Tél. : 418 238-2161  
cfhcn.ca

## Avis de décès

Est décédé au CISSS de la Côte-Nord pavillon Escoumins, le 18 juin 2021, à l'âge de 78 ans, monsieur Conrad Brisson. Il était l'époux de madame Claudette Tremblay, fils de feu monsieur Raphaël Brisson et feu dame Florence Gauthier et demeurait aux Escoumins. Il est allé rejoindre son fils Mario.

Outre son épouse, monsieur Brisson laisse dans le deuil ses filles : Mélissa, Nelson, Charles et Claudine ainsi que son beau-frère Vincent, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ses très chers ami(e)s.

La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de la Coopérative funéraire des Escoumins dès 9 h, le samedi 24 juillet 2021.

Une célébration au salon se tiendra le samedi 24 juillet 2021 à 11 h 30 suivie de l'inhumation au cimetière local.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à Fondation des Nord-Côtiers pour les soins palliatifs.

La famille tient à remercier le personnel soignant de l'urgence et du premier pour les soins exceptionnels reçus.



**Conrad  
Brisson**

Les services professionnels ont été confiés à :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE  
HAUTE-CÔTE-NORD  
MANICOUAGAN

123, route 138, Les Escoumins  
Tél. : 418 233-2661  
cfhcn.ca

Entreprise  
de l'année  
2021!



Nous sommes à la recherche de  
**Conducteur de camion « roll-off »**  
1 poste permanent

### Description de tâches :

- Conduire un camion 10 roues à benne basculante (roll-off)
- Transport local seulement
- Faire inspections sur le camion
- Effectuer les entretiens mineurs sur le camion

### Profil recherché :

- Permis de conduire classe 3
- Attitude professionnelle
- Autonomie
- Polyvalence

Horaire 2-2-3-2 temps plein  
Salaire très compétitif  
Avantages sociaux intéressants :  
REER, assurance groupe, télémedecine, etc.

Faire parvenir votre CV à : [Info@lefebvre-al.ca](mailto:Info@lefebvre-al.ca)  
Pour info : 418 294-6205 [www.lefebvre-al.com](http://www.lefebvre-al.com)



PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE COLOMBIER

## OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité de Colombier, ayant un poste à combler, est à la recherche d'un(e) agent(e) de développement pour dynamiser davantage le milieu.

### Descriptions des tâches

- Gestion, en partie, de la serre de Colombier;
- Coordonner les comités de travail dans des dossiers et secteurs socio-économiques divers;
- Produire des rapports d'analyse, rédiger des argumentaires, des lettres et des comptes rendus;
- Effectuer les recherches nécessaires pour l'avancement des dossiers;
- Faciliter la concertation, l'élaboration et le suivi d'objectifs communs locaux et intermunicipaux;
- Rendre compte périodiquement de l'avancement des dossiers à la direction;
- Travailler au plan de développement de la Municipalité en concertation avec le ministère des Affaires municipales et des Régions;
- Rechercher et identifier les opportunités d'implantation et de développement d'entreprises sur le territoire de la municipalité de Colombier;
- Travailler au maintien et au développement de services de proximité;
- Voir à harmoniser le développement économique et le développement social;
- Aider les organismes et les particuliers, qui en font la demande, à structurer un projet, à monter un plan d'affaires et à trouver le financement pour le mener à terme;
- Faire le suivi des projets;
- Chercher des moyens pour inciter des nouveaux arrivants à venir s'établir à Colombier;
- Répondre aux différentes demandes au niveau touristique;
- Travailler à la mise en valeur du territoire de Colombier.

Lieu d'emploi : Colombier

Rémunération : à déterminer selon expérience.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **26 juillet 2021**. Par courriel : [mcharron@colombierhcn.com](mailto:mcharron@colombierhcn.com), ou adresse postale suivante : Municipalité de Colombier, à l'attention de Madame Milaine Charron, directrice générale au 568, rue Principale, Colombier, QC G0H 1P0.



Un don à la mémoire  
d'un être cher à la  
**Fondation**  
de votre centre de santé :  
un geste de COEUR ...  
pour la SANTÉ des gens  
qui demeurent !

Les dons peuvent aussi être dédiés  
aux secteurs :

- **hospitalier** (hôpital Le Royer)
- **oncologie** (cancer)
- **hébergement et soins de longue durée** (Centres N.-A.-Labrie et Boisvert)
- **protection de la jeunesse**

**Cartes**  
de dons disponibles  
dans les salons funéraires  
ou sur le site Web :  
**fondationssmanicouagan.com**  
ou par téléphone :  
**418 589-3701 poste 302293**



Quand vos besoins  
de main-d'oeuvre  
sont urgents...

**JE SUIS  
LÀ!**



Joanne Tremblay, directrice des ventes et du marketing  
[joanne.tremblay@journalhcn.com](mailto:joanne.tremblay@journalhcn.com)  
Tél. : 418 587-2090 poste 2302 • Cell. : 581 623-2090

## AVIS - OFFRES D'EMPLOI

### OFFRES D'EMPLOI

## La maison des jeunes de Colombier est à la recherche de candidats pour combler les postes de :

### Coordonnateur/animateur(trice)

#### Habilités souhaitées :

- Avoir le sens de l'organisation et de la planification
- Être responsable et autonome
- Être polyvalente, avoir de l'initiative et de la créativité
- Être à l'aise avec une clientèle jeunesse

#### Tâches :

- Animation en maison de jeunes
- Organisation et planification d'activité de loisirs, de prévention et de financement
- Participation à la vie de maison de jeunes
- Autres tâches connexes

Il s'agit d'un poste à temps partiel et le salaire est de 18 \$/l'heure, 12 h/sem. incluant les avantages sociaux

### Animateur(trice)

#### Habilités souhaitées :

- Avoir le sens de l'organisation et de la planification
- Être responsable et autonome
- Être polyvalente, avoir de l'initiative et de la créativité
- Être à l'aise avec une clientèle jeunesse

#### Tâches :

- Animation en maison de jeunes
- Participation à la vie de maison de jeunes

Il s'agit d'un poste à temps partiel et le salaire est de 16 \$/l'heure, 10 h/sem. incluant les avantages sociaux

#### Entrée en fonction prévue pour le début septembre

Faites parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par courriel à  
maisondesjeunesdecolombier@outlook.com  
Maison des jeunes de colombier  
A/S Kathy Tremblay  
550-A, rue principale  
Colombier, C.P 119, G0H 1P0

### TÉLÉVISION RÉGIONALE HAUTE-CÔTE-NORD

107, St-Marcelin Ouest, C.P. 357, Les Escoumins, Québec G0T 1K0  
Service de nouvelles • Service de publicité • Service d'enregistrement vidéo  
• Au fil de la Haute-Côte-Nord • Tél. : 418 233-2156 • Téléc. : 418 233-2340



Dimanche 11 juillet 2021 • 2 600 \$ en prix			Mercredi 14 juillet 2021 • 2 600 \$ en prix		
Hélène Tremblay	Sacré-Cœur	450 \$	Marcelle Tremblay	Sacré-Cœur	450 \$
Roberto Simard	Sacré-Cœur	100 \$	Daniel Boulianne	Longue-Rive	100 \$
Noëlla Dugas	Longue-Rive	62,50 \$	Roseanne Gaudreault	Portneuf-sur-Mer	125 \$
Marie-Jeanne Therrien	Tadoussac	62,50 \$	Éric Tremblay	Longue-Rive	125 \$
Éric Duchesne	Tadoussac	62,50 \$	Carole Caron	Sacré-Cœur	125 \$
Constance Boucher	Les Escoumins	62,50 \$	Gisèle Girard	St-Marc	125 \$
Noëlla Dugas	Longue-Rive	125 \$	Yvon Hovington	Longue-Rive	125 \$
Jacques Soucy	Portneuf-sur-Mer	41,65 \$	Adeline Gagné	Longue-Rive	50 \$
Émilie Deroy	Portneuf-sur-Mer	41,65 \$	Fernande Bouchard	Les Escoumins	50 \$
Bruno Harvey	Les Escoumins	41,65 \$	Roberto Simard	Sacré-Cœur	150 \$
Jean-Léo Dufour	Longue-Rive	125 \$	Florence Maltais	Les Escoumins	58,35 \$
Odile Simard	Sacré-Cœur	100 \$	Annie Boucher	Les Escoumins	58,35 \$
Marie-Ange Girard	Longue-Rive	75 \$	Milaine Quimper	Les Escoumins	58,35 \$
Hélène Hovington	Sacré-Cœur	75 \$	Jean-Luc Morin	Colombier	1 000 \$
Nathalie Girard	Les Escoumins	175 \$			
Linda Derkach	Les Escoumins	1 000 \$			



Municipalité de Tadoussac

## AVIS PUBLIC

### AVIS PUBLIC ADRESSÉ À L'ENSEMBLE DES PERSONNES HABLES À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC EST DONNÉ

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

1. Lors d'une séance du conseil tenue le 12 juillet 2021, le conseil municipal du Village de Tadoussac a adopté le Règlement numéro 383 intitulé : Règlement N° 383 décrétant des travaux de construction d'un bâtiment annexé au Centre des loisirs pour l'aménagement d'une salle des loisirs ainsi que la relocalisation de la bibliothèque municipale et un emprunt pour en couvrir le coût.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire. Une demande doit se faire par écrit et contenir les renseignements suivants : le numéro ou le titre du règlement faisant l'objet de la demande ainsi que les nom, adresse et qualité de la personne habile à voter, appuyés de sa signature.  
  
Cette demande doit être accompagnée d'une copie de l'une des pièces d'identité suivantes : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.  
  
Dans le cas où le nom de la personne ne figure pas déjà sur la liste des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Municipalité, la demande doit également être accompagnée d'un document attestant de son droit d'y être inscrite.
3. Les demandes doivent être reçues au plus tard le jeudi **5 août 2021**, au bureau de la municipalité du village de Tadoussac, situé au 162, rue des Jésuites ou à l'adresse de courriel suivante : mcguerin@tadoussac.com.
4. Le nombre de demandes requis pour que le Règlement numéro 383 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **82**. Si ce nombre n'est pas atteint, le Règlement numéro 383 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera publié à 11 heures le vendredi 6 août 2021 au bureau de la municipalité du village de Tadoussac situé au 162, rue des Jésuites à Tadoussac, sur le site web de la Municipalité : <https://municipalite.tadoussac.com>, ainsi que sur notre page Facebook *Municipalité de Tadoussac*.
6. Le règlement peut être consulté au bureau municipal situé au 162, rue des Jésuites à Tadoussac ou sur demande par courriel à l'adresse suivante : mcguerin@tadoussac.com

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la Municipalité :

7. Toute personne qui, le 12 juillet 2021, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
  - ☞ être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et;
  - ☞ être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
8. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - ☞ être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - ☞ dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
9. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - ☞ être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois;
  - ☞ être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer la demande de scrutin en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la transmission de la demande.
10. Personne morale :
  - ☞ avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 12 juillet 2021 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Afin de compléter une demande visée par le présent avis, des informations additionnelles peuvent être obtenues au bureau de la Municipalité du village de Tadoussac situé au 162, rue des Jésuites à Tadoussac par Madame Marie-Claude Guérin, directrice générale, par téléphone au 418 235-4446, poste 222 ou par courriel à l'adresse suivante : mcguerin@tadoussac.com.

Marie-Claude Guérin  
Directrice générale et secrétaire-trésorière



**FORESTVILLE**  
PER SYLVAM - PAR NOS FORÊTS  
1, 2<sup>e</sup> Avenue, Forestville (Québec) G0T 1E0

**AVIS PUBLIC  
DEMANDE DE SOUMISSION**

La Ville de Forestville (ci-après, la « Ville ») sollicite des soumissions afin de procéder à l'acquisition d'un chargeur sur roues, neuf, modèle 2021 ou plus récent et conforme aux spécifications prévues aux clauses techniques contenues au devis d'appel d'offres.

Les personnes et entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer une copie des documents d'appel d'offres de même que tous documents qui y sont liés par le biais du système électronique d'appel d'offres (SEAO) en payant les frais fixés selon la tarification en vigueur établie par le SEAO.

Les soumissionnaires intéressés doivent déposer leur soumission sous enveloppes cachetées et portant la mention « **Appel d'offres 2021-0806-11h30 - Achat d'un chargeur sur roues** » avant 11 h 30, le 6 août 2021. Les soumissions reçues seront ouvertes le même jour, en présence d'au moins deux (2) témoins, dans les minutes suivantes, au bureau de la Ville, à l'adresse suivante :

Ville de Forestville  
1, 2<sup>e</sup> Avenue  
Forestville (Québec) G0T 1E0

Le soumissionnaire a l'entière responsabilité de s'assurer que sa soumission est déposée au bureau de la Ville à l'adresse susmentionnée. Seules les soumissions reçues avant l'heure et la date susmentionnées seront considérées.

Sont admissibles à soumissionner au présent appel d'offres les soumissionnaires ayant un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Ville dans le cadre du présent appel d'offres, soit l'Accord de libre-échange canadien, l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick, l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucuns frais de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. De plus, la Ville décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires dans le cas du rejet de toutes les soumissions.

Le contrat est adjugé au soumissionnaire conforme ayant déposé le plus bas prix, le cas échéant, sur décision de la Ville, à sa seule discrétion.

Donné à Forestville ce 20 juillet 2021

*Lison Huard*  
Lison Huard, greffière par intérim



**FORESTVILLE**  
PER SYLVAM - PAR NOS FORÊTS  
1, 2<sup>e</sup> Avenue, Forestville (Québec) G0T 1E0

**AVIS PUBLIC  
DEMANDE DE SOUMISSION**

La Ville de Forestville sollicite des soumissions pour procéder à l'acquisition d'une surfaceuse à glace électrique (OPTION A) ou au propane (OPTION B), neuve, modèle 2021 ou plus récent et conforme aux spécifications prévues aux clauses techniques contenues au devis d'appel d'offres.

Les personnes et entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer une copie des documents d'appel d'offres de même que tous documents qui y sont liés par le biais du système électronique d'appel d'offres (SEAO) en payant les frais fixés selon la tarification en vigueur établie par le SEAO.

Les soumissionnaires intéressés doivent déposer leur soumission sous enveloppes cachetées et portant la mention « **Appel d'offres 2021-0806-11 h - Achat d'une surfaceuse à glace neuve** » avant 11 h, le 6 août 2021. Les soumissions reçues seront ouvertes le même jour, en présence d'au moins deux (2) témoins, dans les minutes suivantes, au bureau de la Ville, à l'adresse suivante :

Ville de Forestville  
1, 2<sup>e</sup> Avenue  
Forestville (Québec) G0T 1E0

Le soumissionnaire a l'entière responsabilité de s'assurer que sa soumission est déposée au bureau de la Ville à l'adresse susmentionnée. Seules les soumissions reçues avant l'heure et la date susmentionnées seront considérées.

Sont admissibles à soumissionner au présent appel d'offres les soumissionnaires ayant un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Ville dans le cadre du présent appel d'offres, soit l'Accord de libre-échange canadien, l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick, l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario.

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent des erreurs ou des omissions. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de présenter son offre, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

Le contrat est adjugé au soumissionnaire conforme ayant déposé le plus bas prix, le cas échéant, sur décision de la Ville, à sa seule discrétion.

La Ville de Forestville ne s'engage à accepter ni la meilleure ni aucune des offres de services reçues, ni à encourir aucuns frais de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaire(s). De plus, la Ville décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires dans le cas du rejet de toutes les soumissions.

Donné à Forestville ce 20 juillet 2021

*Lison Huard*  
Lison Huard, greffière par intérim



**RECYCLEZ  
votre journal  
pour un  
avenir plus  
vert!**

Journal **HAUTE  
CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Journal **HAUTE  
CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

NOS  
JOURNALISTES  
TOUJOURS  
PRÉSENTS  
LORS DES  
GRANDS  
ÉVÈNEMENTS!

**CE POSTE EST POUR TOI!**

**Chauffeur de bétonnière classe 3**

- TU RECEVRAS UNE PRIME DE 1 000 \$ À L'EMBAUCHE;
- Tu transporteras nos produits de haute qualité et innovateurs;
- Tu participeras à l'élévation des fondations et des murs de ta ville;
- Une équipe unie où on y bâtit un avenir durable, solide comme du béton;
- PLUS QU'UN EMPLOI, UNE CARRIÈRE!



<https://www.betonprovincial.com/carriere> ou par courriel à : [rh@betonprovincial.com](mailto:rh@betonprovincial.com)



**SUIVEZ-NOUS sur Facebook**

Journal **HAUTE  
CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

# Devenez membre du Journal Haute-Côte-Nord

INSCRIVEZ-VOUS ICI :  
[journalhcn.com](http://journalhcn.com)

S'inscrire, c'est contribuer à maintenir l'accès à l'information et c'est profiter de nombreux avantages : concours, infolettres, contenu en avance, etc.



MRC  
La Haute-Côte-Nord

## OFFRE D'EMPLOI

(Le genre masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.)

La MRC de La Haute-Côte-Nord recherche une personne dynamique et qualifiée afin de pourvoir un poste de conseiller à la vitalisation municipale. Si ce poste vous intéresse, déposez votre candidature sans tarder!

CONCOURS 2021-12

**TITRE DU POSTE : Conseiller à la vitalisation municipale**

(Poste permanent à temps plein d'une durée de 5 ans)

Sous l'autorité de la direction générale, vous aurez, entre autres, à offrir un appui technique aux projets municipaux à caractère économique, culturel, social et communautaire avec pour objectif de créer une croissance dans chacune des municipalités et communautés sises sur le territoire de la MRC. Vous contribuerez au succès des municipalités de La Haute-Côte-Nord, en complémentarité avec l'équipe et les acteurs du milieu, et les accompagnerez dans un processus de croissance, de consolidation et de relève.

→ **Date limite pour postuler :** avant le mercredi 4 août 2021, à 12 h.

Pour consulter la description complète de ce poste et pour soumettre votre candidature, visitez la section « Emplois » du site Web de la MRC ([www.mrchn.qc.ca](http://www.mrchn.qc.ca)).



SUIVEZ-NOUS sur Facebook

Journal Haute Côte-Nord

Journal **HAUTE  
CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI



## Cargill Ltée est à la recherche d'un(e) ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(IVE)

### QUALIFICATIONS MINIMALES :

- Diplôme d'études collégiales, secondaires et/ou équivalent
- Minimum de deux ans d'expérience de travail connexe
- Formation ou expérience en secrétariat ou comptabilité
- Connaissance outils informatiques (Microsoft Office, Excel)
- Bilingue français-anglais

### QUALIFICATIONS PRÉFÉRÉES :

- Formation ou expérience en SAP
- Expérience en gestion des inventaires

Postuler directement à [Cargill.com](http://Cargill.com).  
Pour information, communiquer  
avec Mathieu Corbeil 418 296-2233 poste : 212.  
Cargill souscrit à toutes les lois en matière d'équité.



## JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE DE RÉSOLU

Prenez place au sein de notre équipe à la Scierie des Outardes!

Nous sommes à la recherche de :

- **Mécanien(ne) industriel(le)**
- **Journalier(ère)**
- **Opérateur(trice) de machinerie lourde**

Tu veux en savoir plus?

Envoie un courriel à [adjointerhsdo@resolutefp.com](mailto:adjointerhsdo@resolutefp.com) ou  
Appelle maintenant au 418 589-9229, poste 2748

**Postulez maintenant!**

[www.pfresolu.com/carrieres](http://www.pfresolu.com/carrieres)

# REMUE-MÉNINGES

## SUDOKU

	5			4				3	
							1		4
3		7	6						
1									9
9	8			5		6			
						8			
5					9			2	
									3
		2	7		3	5			9

### RÈGLES DU JEU:

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier: **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

6	8	5	3	9	7	2	1	4
1	3	7	4	2	5	8	6	9
9	2	4	2	6	8	1	3	7
2	4	8	9	1	6	3	5	7
1	9	7	3	5	2	4	7	8
5	6	3	8	3	8	3	8	1
7	1	9	2	4	7	6	9	7
8	5	2	1	2	6	9	7	3
8	1	7	5	8	6	9	8	2
3	9	6	3	8	6	9	8	2
3	9	6	3	8	6	9	8	2

## MOT CACHÉ

THÈME : PAPIER / 7 LETTRES

<b>A</b> AFFICHE ALUMINIUM ARGENT	<b>B</b> BLANC BOIS BRILLANCE BRISTOL BROCHURE BUVARD	<b>C</b> CAHIER CALEPIN	<b>CHÉQUE</b> <b>CIRÉ</b> COLLAGE COPIE CÔTÉ COUCHÉ COUVERTURE CRISTAL	<b>E</b> ÉCRITURE EMBALLAGE ENCRE ENVELOPPE	<b>ÉPAISSEUR</b> ÉTIQUETTE <b>F</b> FABRICATION FAÇONNAGE FEUILLE FIBRE FIN	<b>G</b> GAUFRE GLACÉ GRAIN	<b>H</b> HYGIÉNIQUE	<b>I</b> IDENTITÉ IMPRESSION IMPRIMER INDEX	<b>K</b> KRAFT	<b>L</b> LETTRE LISSÉ LIVRE	<b>M</b> MACHINE MATIÈRE	<b>MONNAIE</b> MOUCHOIR MOULIN	<b>P</b> PAGE PAPYRUS PARCHEMIN PÂTE PEINT PHOTO PLIER PRESSE PULPE	<b>R</b> RECYCLÉ <b>S</b> SATINÉ SOIE <b>T</b> TEXTURE TRANSPARENCE
---	--	----------------------------	---	--	---	-----------------------------------	---------------------	--	----------------	-----------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	---	---

N	O	I	T	A	C	I	R	B	A	F	E	B	D	C	E	C	T	J	E
I	C	O	T	E	P	L	I	E	R	C	O	R	O	L	H	N	E	E	U
M	E	S	U	R	Y	P	A	P	N	I	A	U	L	E	E	E	X	N	Q
P	R	L	T	L	I	S	S	E	S	V	C	I	Q	G	R	G	T	I	I
R	U	E	F	P	C	E	R	E	U	H	U	U	R	N	E	A	U	H	N
E	H	T	A	R	O	A	P	B	E	E	E	A	S	I	C	L	R	C	E
S	C	T	R	E	P	A	L	P	F	M	I	U	O	A	Y	L	E	A	I
S	O	R	K	S	I	E	G	E	O	E	U	D	I	R	C	A	C	M	G
I	R	E	N	S	R	F	H	L	P	L	T	I	E	G	L	B	N	I	Y
O	B	A	S	E	C	P	I	C	A	I	E	I	N	N	E	M	A	N	H
N	R	E	I	N	I	A	L	B	I	C	N	V	Q	I	T	E	L	D	R
T	U	T	P	I	R	R	O	E	R	F	E	M	N	U	M	I	B	E	E
R	A	E	A	T	E	C	T	R	N	E	F	I	O	E	E	U	T	X	G
M	C	R	T	A	N	H	S	C	I	N	M	A	R	N	E	T	L	E	A
E	O	U	E	S	I	E	I	N	F	P	U	L	P	E	N	I	T	A	N
R	L	T	E	P	L	M	R	E	R	O	T	O	H	P	I	A	P	E	N
F	L	I	G	E	U	I	B	I	C	R	I	S	T	A	L	H	I	O	O
U	A	R	A	I	O	N	M	E	C	N	A	L	L	I	R	B	A	E	C
A	G	C	P	N	M	E	C	O	U	V	E	R	T	U	R	E	A	C	A
G	E	E	L	T	R	R	I	O	H	C	U	O	M	L	I	V	R	E	F

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : JOURNAL

## HOROSCOPE

SEMAINE DU 18 AU 24 JUILLET 2021

Signes chanceux de la semaine :  
**Verseau, Poissons et Bélier**

### BÉLIER (21 mars - 20 avril)

Vous pourriez développer des visées lucratives avec l'immobilier. Quelques rénovations à la maison feront doubler sa valeur, du moins vous apprécierez davantage votre nid d'amour. Des proches vous proposeront une activité en toute spontanéité.

### TAUREAU (21 avril - 20 mai)

L'idée d'une escapade germera dans votre esprit au fil de la semaine. De plus, une forme de pèlerinage vous inspirera. Vous ferez preuve d'une grande ouverture au sujet de la spiritualité en mettant en pratique de nouvelles techniques.

### GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Vous aurez à composer avec certaines émotions pour une raison ou pour une autre. On sollicitera votre générosité; attention de ne pas dépasser votre budget et encore moins vos capacités physiques. Fatigue et stress ne font pas bon ménage en général.

### CANCER (22 juin - 23 juillet)

Même si vous n'êtes pas toujours quelqu'un de conciliant, vous savez comment créer de l'harmonie autour de vous. La fin justifie les moyens, selon une expression populaire. Vous aurez à choisir entre deux propositions de la part de vos proches.

### LION (24 juillet - 23 août)

Des vacances! Mais seulement lorsque vous aurez terminé toutes vos tâches! Chez vous, votre grand ménage ou des travaux qui seront exécutés magnifiquement vous rempliront de fierté. Un membre de la famille aura besoin de vous.

### VIERGE (24 août - 23 septembre)

L'estime de soi est essentielle pour le développement de sa personnalité. Vous accomplirez un exploit dont vous tirerez de la fierté et qui vous mènera loin. Célibataire, en ayant ainsi confiance en vous, vous rayonnerez et vous ferez remarquer par une future flamme.

### BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Inutile d'aller bien loin pour des vacances reposantes. À la maison, en compagnie des membres de votre famille, vous vivrez des moments exceptionnels. Avec une bonne organisation, vous parviendrez à voir ceux et celles que vous n'aviez pas vus depuis longtemps.

### SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Vous ne resterez pas en place un instant et vous en aurez beaucoup à raconter. Vous passerez de longues heures à faire la conversation avec des gens de toutes cultures afin de mieux les connaître. Vous aurez une soif de connaissance remarquable.

### SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

Même à travers le retard et la confusion, vous rattraperez le temps perdu. Vous entreprendrez un grand projet sur votre propriété au cours de vos vacances. Vous trouverez les moyens nécessaires pour atteindre vos objectifs professionnels et personnels.

### CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

Vous avez besoin de bouger, de développer des contacts et d'entretenir des relations dynamiques avec ceux qui vous sont chers. Une activité n'attendra pas l'autre et votre cote de popularité grimpera en flèche. Vous serez difficile à suivre.

### VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Un souci de santé pourrait vous ralentir, du moins vous devrez rattraper quelques heures de sommeil. Au travail, beaucoup de boulot et de nombreux collègues en vacances; heureusement, on vous récompensera généreusement pour vos efforts.

### POISSONS (19 février - 20 mars)

Un ménage s'impose sur vos réseaux sociaux pour vous permettre de partager de manière plus agréable. Par la suite, un voyage ou une simple escapade pourrait s'organiser avec vos proches et créer une foule de souvenirs inoubliables.

## MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTALLEMENT

- Émission de lumière à basse température.
- Narquois – À travers.
- Inciter – Dans la gamme.
- On y dépose son vote – Ingurgiter.
- Possédée – Réduire en poudre.
- Crevasse – Dieu des Vents.
- Douze mois – Hurllement – Crochets.
- Fêter – Préfixe signifiant égal.
- Recueil de bons mots – Groupe de trois personnes.
- Brasier – Rien.
- Oiseaux palmipèdes – Pied-de-veau – Largeur d'une étoffe.
- Venus au monde – Coûteuse.

### VERTICALEMENT

- Passage à l'état liquide.
- Patrie d'Abraham – Qui a perdu sa fortune – Réfute.
- Religieux – Attachés.
- De naissance – Paysages.
- Habitation – Bandeau.
- Couper en quartiers – Degré de ceinture.
- Épée – Allonge.
- Mélange de cire et d'huile – Bévée.
- Bienheureuses – Pronom personnel.
- Neptunium – Usure naturelle.
- Quadrillés – Eux.
- Époque – Époncée.

E	S	U	R	E	N	O	S	E	N		
L	E	M	U	R	V	S	E	I	O		
B	I	N	E	I	D	N	E	C	O	N	I
R	O	I	T	R	V	N	V	T	I		
O	S	I	R	E	B	E	T	E	C		
S	S	S	E	I	R	C	N	V			
E	O	E	E	E	R	S	S	I	F		
E	R	E	U	E	U	E	E	E			
E	R	E	T	V	A	V	E	N	U		
R	E	R	E	U	I	D	N	I	O		
P	A	R	E	U	O	I	N	O	I		
C	E	N	C	E	S	C	E	N	C		



**SUIVEZ-NOUS**  
sur Facebook  
Journal Haute Côte-Nord

Journal **HAUTE**  
**CÔTE-NORD**  
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

# LE TOUT NOUVEAU BRONCO SPORT 2021



## TROUVEZ VOTRE VRAIE NATURE

Système de gestion du terrain<sup>MC</sup> avec jusqu'à 7 modes de conduite G.O.A.T.<sup>MC</sup> (pour « Goes Over Any Type of Terrain ») en option

À partir de

# 34 199 \$

Modèle Limited illustré à 43 174 \$

**Ford** CONSTRUIT AVEC FIERTÉ

Découvrez-en plus sur [trouvezvotreford.ca](https://trouvezvotreford.ca)

Basé sur le PDSF (prix de détail suggéré par le fabricant), après application des ajustements appropriés en vigueur. Inclut les options (le cas échéant), les frais de transport (1 900 \$), la taxe sur la climatisation (100 \$). Exclut les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances et les taxes. Le PDSF d'un Bronco Sport Base 2021 est de 34 199 \$ ; le PDSF d'un Bronco Sport Badlands 2021 orange cyber avec barres transversales sur le toit est de 43 174 \$. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Consultez votre détaillant pour plus de détails. Offre valide jusqu'au 3 août 2021.

# Explorer 2021



## Construit pour découvrir la vie

Places assises pour 7 passagers et banquette de 2<sup>ème</sup> rangée en option

À partir de

# 46 549 \$

Modèle Limited illustré à 51 799 \$

**Ford** CONSTRUIT AVEC FIERTÉ

Découvrez-en plus sur [trouvezvotreford.ca](https://trouvezvotreford.ca)

Basé sur le PDSF (prix de détail suggéré par le fabricant), après application des ajustements appropriés en vigueur. Inclut les options (le cas échéant), les frais de transport (1 900 \$), la taxe sur la climatisation (100 \$). Exclut les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances et les taxes. Le PDSF d'un Explorer XLT 2021 est de 46 549 \$ ; le PDSF d'un Explorer Limited 2021 est de 51 799 \$. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Consultez votre détaillant pour plus de détails. Offre valide jusqu'au 3 août 2021.



182, route 138,  
Les Escoumins

418 233-2490  
1 800 563-4130

**Donna Pilote**  
cell.: 418 514-4114

**Philippe Gauthier**  
cell.: 418 236-1057



André Desmeules  
Propriétaire



Philippe Gauthier  
Conseiller aux ventes



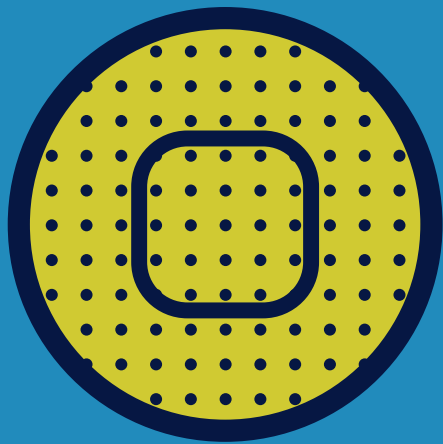
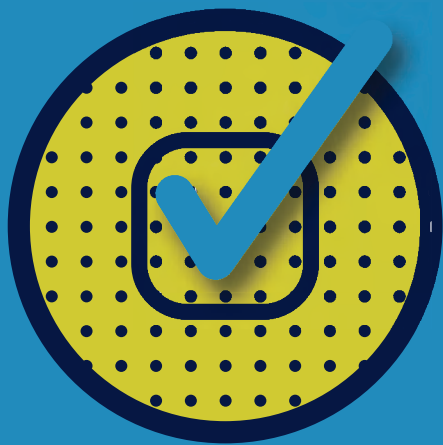
Donna Pilote  
Conseiller aux ventes



Isabelle Gagné  
Directrice des ventes



Sonia St-Gelais  
Directrice  
financière



**La 2<sup>e</sup> dose du vaccin  
est essentielle.**



**L'effet combiné des deux doses assure une meilleure protection  
contre la COVID-19, pour une plus longue durée.**

**Assurez-vous de recevoir la 2<sup>e</sup> dose de votre vaccin.**

# Un tournoi de soccer aux couleurs de Couche-Tard

L'Association de soccer des Escoumins organise la cinquième édition de son tournoi annuel le 24 juillet et celui-ci sera aux couleurs de Couche-Tard puisque l'organisation a été sélectionnée pour réaliser le Premier challenge Festival de soccer Couche-Tard et Soccer Canada.

Johannie Gaudreault

Cet ajout à l'événement permettra d'ajouter des surprises pour les joueurs participants. Les inscriptions se sont terminées le 18 juillet et il était possible de s'inscrire dans plusieurs catégories, soit U7-U8, U9-U10 et U11-U12-U13 au coût de 5 \$ par joueur.

Le 175<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité des Escoumins sera également souligné puisque l'accès au mini-golf et au terrain de pétan-



Depuis le début de la saison de soccer, les équipes des Titans des Escoumins et des Élans de Sacré-Cœur s'affrontent lors de matchs amicaux. Photo Facebook

que sera offert.

Une cantine sera sur place pour nourrir les participants et leurs proches.

Habituellement, le tournoi de soccer des Titans accueille une dizaine d'équipes pour un total d'une centaine de participants.

Rappelons que l'an dernier, les règles sanitaires liées à la pandémie de COVID-19 ne permettaient pas l'organisation de tournoi.

## Le sentier du moulin remis à neuf

(JG) - Le sentier du moulin aux Escoumins est à nouveau ouvert aux marcheurs et randonneurs depuis le 28 juin. Une aide financière de 145 000 \$ du Programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air (PSSPA) a permis la réfection du sentier. « Des bancs sportifs y seront installés. À deux endroits où il y avait des risques de décrochage, on va stabiliser les talus. On va refaire nos pancartes d'entrée également », avait précisé le maire André Desrosiers, lors de l'adoption du budget en février. Les travaux ont été effectués en juin afin que le sentier soit prêt à temps pour la saison estivale et touristique. Des photos ont été publiées sur la page Facebook de la Municipalité des Escoumins, pour les intéressés.

**ÉVÉNEMENT  
PLEINE PUISSANCE**

**Votre cour arrière vous attend**



  
**Camil Moto Sports**

Détails en magasin

**189, Route 138 Ouest, Forestville  
418 587-4566**

**HONDA**

LA VENTE  
PRÊT À PARTIR

can-am

DOMINEZ LES ROUTES  
AU MEILLEUR PRIX

OBTENEZ JUSQU'À

**2 000** \$ DE RABAIS<sup>†</sup>

**3** ANS DE PROTECTION<sup>‡</sup>

SUR LES MODÈLES CAN-AM 2020 SÉLECTIONNÉS



can-am



**B.E.S.T.**

Programme de service prolongé

© 2021 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Offre valide au Canada seulement du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 10 août 2021. Les conditions peuvent varier d'une province à l'autre et la promotion peut prendre fin ou être modifiée en tout temps sans préavis. Le montant du rabais dépend du modèle acheté. Il est possible qu'un concessionnaire n'offre pas tous les modèles. Jusqu'à épuisement des stocks. † OBTENEZ jusqu'à 2 000 \$ DE RABAIS SUR LES MODÈLES 2020 SÉLECTIONNÉS : Le rabais est applicable à l'achat d'un Can-Am Spyder 2020 sélectionné, neuf, non utilisé et en inventaire. L'acheteur d'un modèle 2020 sélectionné bénéficiera d'un rabais allant jusqu'à 2 000 \$. OBTENEZ jusqu'à 1 000 \$ DE RABAIS SUR LES MODÈLES 2020 SÉLECTIONNÉS : Le rabais est applicable à l'achat d'un Can-Am Ryker 2020 sélectionné, neuf, non utilisé et en inventaire. L'acheteur d'un modèle 2020 sélectionné bénéficiera d'un rabais allant jusqu'à 1 000 \$. ‡ OBTENEZ jusqu'à 3 ANS DE PROTECTION AVEC SERVICE ROUTIER D'URGENCE : Les véhicules admissibles sont les modèles Can-Am Spyder 2020 sélectionnés, neufs, non utilisés et en inventaire. L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera d'une garantie limitée BRP de 24 mois plus 12 mois additionnels de protection B.E.S.T. L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera également de 36 mois de Service routier d'urgence GRATUIT. La protection B.E.S.T. est assujettie à une franchise de 50 \$

sur chaque réparation. Consultez votre concessionnaire BRP participant pour une copie de la garantie limitée BRP et du contrat B.E.S.T. § Aucun paiement pendant 12 mois et aucun frais d'intérêt pendant 11 mois, après quoi le taux sera de 5,99 % pour le terme choisi. Sous réserve de l'approbation du crédit par la Fédération des caisses Desjardins du Québec (la « Fédération »). Toutes les autres conditions et restrictions s'appliquent. Ni BRP ni ses sociétés affiliées ne peuvent être tenues responsables des financements octroyés par la Fédération dans le cadre de cette promotion. Consultez votre concessionnaire BRP pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Lisez attentivement le guide du conducteur et les instructions de sécurité. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. Consultez votre concessionnaire BRP participant pour tous les détails et visitez can-am.brp.com.

**NORDX**

SPORTS & AVENTURES



nordx.ca

305, boul. La Salle, Baie-Comeau

Tél. : 418 296-9191